

BENIN

SAMPLE-BASED ASSESSMENT METHODOLOGY: PILOT TESTING

for

CHILDREN'S LEARNING AND EQUITY FOUNDATIONS PROJECT (CLEF)

Prepared by:

Leo Laroche

Creative Associates International, Inc.
5301 Wisconsin Avenue, N.W., # 700
Washington, D.C. 20015

Prepared for:

Agency for International Development
Cotonou, Benin

Project No. 725
Contract No. 624-0208-I-00-4007-00
Delivery Order No. 6

JULY 1994

Bénin

SAMPLE-BASED ASSESSMENT METHODOLOGY:
TECHNIQUES AND MECHANISMS

for

CHILDREN'S LEARNING AND EQUITY
FOUNDATION PROJECT
(CLEF)

Pilot Test

Prepared by :

Léo Laroche
Creative Associates International, Inc.
5301 Wisconsin Avenue, N.W., # 700
Washington, D.C. 20015

Prepared for:

Agency for International Development
Cotonou, Benin

July 1994

Table of Content

1.0	Introduction	1
2.0	Background	1
3.0	Pilot Test	2
3.1	Preliminary Activities	3
3.2	Administration	4
3.3	Scoring the Collected Information	4
3.4	Coding and Entering Data	5
4.0	Organizing the Work for the Duration of the Assignment	5
5.0	Preparing the Data Files	6
5.1	Coding the Comments	6
5.2	Validating the Data	6
5.3	Quality Control	7
5.4	Merging Files	9
6.0	Statistical Analysis	10
6.1	The Tests	10
6.2	Contextual Questionnaires	13
7.0	Next Steps	13
	APPENDICES	17
	Schedule of Activities	19
	Tests	21
	Questionnaires For Teachers and Parents	23
	Directions and User's Guides	25
	List of Schools in the Pilot Test	27
	List of Observers	30
	Layouts of the Data Files	31
	List of Members of Teams to Do the Follow-up Work	34
	Results of the Item Analysis	34
	Mean Scores For the Tests	36
	Frequency Distribution For the Contextual Variables (CP)	38
	Frequency Distribution For the Contextual Variables (CM1)	40
	Frequency Distribution For the Contextual Variables (Parents)	42
	Frequency Distribution For the Contextual Variables (Teachers)	44

1.0 Introduction

This two-week activities in Benin was held to discuss the plan of action to be followed for accomplishing learning assessment and student orientation. More specifically, our mandate concerned the work to be completed after the pilot test of a sample-based assessment in education. The following tasks had been identified:

- preparing a guide for marking and coding the students' answers to the French and Mathematics tests administered in May 1994 during the pilot test of the mechanism;
- preparing the rules for coding the answers supplied by the students, teachers and parents to the questionnaires on the contextual variables;
- entering the information, making up the files and establishing quality control of the data base;
- producing statistics from the available data;
- analyzing the results obtained.

2.0 Background

During 1992, a set of action plans were defined regarding new orientations, objectives, strategies and priority actions identified to carry out the reform of the education system in Benin that had been decided earlier. Learning assessment and student orientation are dealt with in a document on planning.

During several short assignments, Benin coordinators and international specialists were able to specify the orientations of this action plan as well as plan the activities that should be implemented to guarantee its progression.

Thus, at the beginning of 1992, with Mr. Archie Lapointe's assistance, information was revealed about two assessment mechanisms -- sample-based assessment and census assessment.

In October 1992, the action plan for learning assessment and student orientation was completed: identification of the activities, responsibilities and necessary resources. The national team coordinating this sector of activities was joined by Léo Laroche

to finalize this planning.

In February 1994, a series of activities provided in the action plan for sample-based assessment took place. The head of this plan of action, Mr. Michel Toudonou, took charge of its organization. Léo Laroche acted as specialist for measurement and evaluation. During the four weeks of this assignment, the following objectives were realized:

- organize and hold a sample-based assessment workshop;
- prepare the materials needed to carry out the assessment of French and Mathematics in CP and in CM1;
- pretest the materials on several groups of students;
- finalize the materials and perfect the activities planned for a pilot test of the mechanism in the spring of 1994.

3.0 Pilot Test

It was important that a set of activities be completed rapidly in order to carry out a pilot test. During the last days of the February 1994 assignment, it was possible to identify the actions to be undertaken and to establish a work schedule¹. As well as verifying the quality of the materials developed, this activity will identify the administrative problems connected with such a form of assessment. Also, it was agreed that the pilot test be carried out under the same conditions as those that will exist during the final administration of the process.

¹ See Appendix A for this work schedule.

3.1 Preliminary Activities

After the workshop of February 1994, the national coordinators completed the activities necessary for the pilot test of the sample-based assessment mechanism the following May. The following operations were completed:

- finalizing the necessary materials (tests, questionnaires, interview grids²);
- preparing an information document³ on the February 1994 workshop; this report was intended for the authorities of the Ministère de l'Éducation nationale;
- developing administrative guides and instructions for the observers⁴;
- preparing a practice test for the groups of students chosen for the pilot test;
- selecting the schools for the pilot test;
- initiating the schools chosen for the pilot test;
- training the personnel who will act as observers in the selected classes;
- printing material and distributing it in the schools concerned;
- shipping material to the schools involved in the sample.

² Copies of the different materials can be found in Appendix B and C of this report.

³ Ministère de l'Éducation nationale, Rapport de synthèse de l'atelier de conception et de production de l'instrumentation relative à la mise à l'essai de l'évaluation sur échantillon, Porto Novo, Février 14-26, 1994, 53 pages.

⁴ These documents can be found in Appendix D of the present report.

3.2 Administration

The tests and questionnaires were administered between May 16 and May 20, 1994. Fifteen schools⁵ participated in the operation. One class of CP and one class of CM1 were chosen in each of these schools. The tests were administered by the teaching staff. An observer⁶ was assigned to each group of students taking part in the evaluation. The teachers and observers had to respect the directions contained in the guide provided. Thus, the observers were not allowed to intervene during the administration, but were to take note of the progression of the operation.

The coordinators of the project decided to administer all the tests to the students of the chosen classes. Thus, it will be possible to know the performance of each student on the three tests provided: one for French and two for Mathematics. Also, the students of CM1 answered a short questionnaire for the purpose of collecting contextual information. The teachers of the CP classes filled out for the students the questionnaires dealing with contextual variables susceptible of influencing learning.

The observers questioned about 25% of the parents of the students participating in the sample. An interview grid was used to collect information from the parents. Some of the parents made comments that were written down by the observers.

The teachers of the sample classes filled out a questionnaire dealing with the contextual variables connected with teaching.

3.3 Scoring the Collected Information

All the material used for this pilot test was collected by the *Direction de l'enseignement primaire* and processed at the *Direction de l'analyse, de la prévision et de la synthèse*. First of all, the coordinators organized the correction of the French and Mathematics tests. It should be mentioned here that the students' answers had to be read by the markers and coded according to the coding guides written by the persons who prepared the tests. Two marking teams were set up for this purpose; the one composed of 7 members coded the answers for the French tests, the other composed of 10 members performed the same task for the Mathematics tests. This activity took place from June 14 to June 18, 1994 under the supervision of a technical team consisting of four members who, as well, studied the answers to the contextual variables.

⁵ The list of these schools can be found in Appendix E.

⁶ The list of observers can be found in Appendix F.

3.4 Coding and Entering Data

Afterwards, codes were written on the materials to identify the appropriate departments, classes and students. It was then possible to begin entering the collected data. The software EduStat™ was used to realize this activity. In February 1994, the personnel responsible for the technical activities of the operation were made aware of this software⁷ for assisting in completing the different phases of a sample-based assessment or of another type of study. That is how the data entry rules had been defined while creating the materials and integrated into the software⁸.

Teams completed the data entry with the only microcomputer available at the DAPS that respected the minimum characteristics demanded by the software used. Several entry teams had to be provided to take turns at the only work station available. The data entry process took place from June 22 to July 3.

4.0 Organizing the Work for the Duration of the Assignment

For the duration of this assignment (the first two weeks of July 1994), two work teams were formed⁹. The first team was given the task of doing the work of a more technical nature: coding, entering data, compiling comments, controlling quality, making up files, compiling statistics. The second team consisted of educational specialists and was given the responsibility of interpreting the statistics produced from the data collected during the pilot test. It was planned to supply them with students' results on the different tests at the beginning of the second week of the assignment. Also, during the first week, this team made up of educational specialists reviewed the progress of the activities of the pilot test in order to identify the problems encountered. Subsequently, it will be easier to adapt the material and the procedures for the final administration of the sample-based assessment mechanism. A report produced by this team will help to extract the main observations made after examining the available information on the progress of this activity. This information will be useful when completing the materials necessary for the final administration in May 1995.

⁷ EduStat™ is developed and supported by the firm EDUCAN, a private Canadian firm that supplies consulting services in education on the international, national and local levels. Léo Laroche has been authorized to use this software in Benin for the pilot test of the assessment on samples and the administration of this mechanism during the 1994-1995 school year.

⁸ Appendix G contains the layouts of the data files that were created when entering the data collected during the pilot test.

⁹ Appendix H contains the list of persons who were part of these two work teams.

5.0 Preparing the Data Files

As mentioned above, the technical team had begun data entry in June of the information collected during the pilot test. This operation went well, except that there was only one available computer for doing all tasks on data files. However, the coordinators of the operation noted that it would be possible to improve the operation by modifying the materials used. For example, since marking and coding must be done, a form could be provided to collect this information. This would make the entry work easier because all the information would be found on a single sheet instead of appearing on a form having several pages. However, if this method were used for the final administration, rigorous methods of control would have to be provided in order to guarantee the link between the test and this new form (writing the student code, for example). Several other operations should be completed in order to have quality data files that, subsequently, will be used to obtain the statistics necessary to continue the operation.

5.1 Coding the Comments

The parents whom the observers met had the possibility of making comments on any aspect of school life. A team was set up to code these comments for the purpose of analyzing them and also modifying the interview grid to be used for the final administration.

The main comments collected from the parents will be very useful when revising the interview grid that will be used for the final administration. Moreover, this collection of information by interviews provided the opportunity to measure the parents' high interest in their children's education.

5.2 Validating the Data

The software EduStat™ can be used to validate the data contained in the files. This operation is carried out in relation to the two following aspects: the presence of values not anticipated and the existence, in the same file, of records sharing the same identification number.

In relation to the first part of this verification, that is, the presence of non valid values, this control encountered very few problems. However, to realize the second part of this operation, we noticed that the files prepared by the coordinators did not respect one of the software's requirements: the presence of a unique identification number for each student at the beginning of the file. Thus, it was necessary to modify the data files as well as the associated descriptive files so as to be able to use the software to detect the possible presence of identification numbers that are not unique.

Each data file was comprised of some records sharing the same identification number. It was important to rectify the situation since certain files will have to be merged; thus, the identification number of each record must reflect the reality. It was quite difficult to correct these irregularities -- even if very few records shared the same identification number -- because batch processing during entry had not provided for searching for any form for verification purposes.

This validation operation of the data files allowed the national coordinators to identify aspects to be improved when organizing the data entry. It was agreed to watch particularly the following aspects:

- putting the forms into batches which will facilitate locating them if need be;
- giving clear directions to the staff responsible for data entry, because they should not have to solve the problem cases;
- double data entry to guarantee a better quality of the data.

5.3 Quality Control

The software used allows using several complementary strategies for assuring quality control of the data files. One of them consists of entering the answers of a sample of tests in order to make up a file that will be compared to the master file already available. Thus, one questionnaire by batch (a batch being often made up of forms connected to the same group of students) was chosen at random. These questionnaires were entered using an option of the software provided for this purpose. For each of the tests, Table 1 presents the number of questionnaires entered for the purpose of realizing this type of control.

Table 1
Control Entry

Tests	Number
French in CP	25
French in CM1	20
Mathematics in CP version A	20
Mathematics in CP version B	27
Mathematics in CM1 version A	20
Mathematics in CM1 version B	16

The quantity of questionnaires used for this type of control corresponds to the standards set for this kind of assessment¹⁰. An error threshold of no more than 1% was fixed to determine the acceptable quality level of the data files¹¹. This threshold was not crossed for any of the different files subjected to this control. Table 2 supplies statistics on this operation of quality control of the files.

¹⁰ For example, during the study of the International Assessment of Educational Progress (ETS, Princeton, USA) ten questionnaires per data file were used to realize this control.

¹¹ This was the threshold that had been set for the studies realized under the responsibility of Educational Testing Service.

Table 2
Results of Quality Control

Tests	Number of strokes	Errors Detected	
		Number	%
French in CP	1536	15	0.98
French in CM1	1420	6	0.42
Mathematics in CP version A	560	4	0.71
Mathematics in CP version B	756	6	0.79
Mathematics in CM1 version A	700	2	0.29
Mathematics in CM1 version B	528	4	0.76

This quality control of the data files permitted identifying, in another way, problems related to the directions given to the persons responsible for data entry. For the final administration, data entry rules must be made more explicit. The personnel in charge of data entry should not be left to solve unforeseen problems. The coordinators of this assessment activity believe that double entry would ensure a more rigorous data entry. This method of data entry should be given preference next year.

5.4 Merging Files

The third part of the French test dealt with contextual variables collected from the students. It proved useful to have this information for the data files on Mathematics. Therefore, this information had to be extracted from the French files and merged with the data bases relating to Mathematics. This merge was made possible with the software EduStat™. Afterwards, it was possible to establish links between the students' answers to the questions dealing with the context and their Mathematics results.

Since each student was given all the tests, it seemed useful to make up a data base containing, for each student, all the answers given to the tests as well as to the contextual questions (student questionnaire, teacher questionnaire, interviews with the parents).

6.0 Statistical Analysis

A set of statistics was compiled from the data files made up during the preceeding weeks. As well as producing series of statistics, we examined the significance of the different coefficients made available. The analyses dealing with the metrical value of the items were given priority.

6.1 The Tests

A pilot test is used to collect data that will indicate the deficiencies to be corrected in the tests. First of all, item analyses supply statistics on the docimologic quality of the different exercises proposed to the students. In relation to each item, two clues are particularly useful:

- the difficulty indicated by the percentage of students having passed the exercise;
- the discrimination supplied using a correlation coefficient established between the success or failure on the item and the overall performance on the test.

A test should contain items of varied difficulty. Furthermore, a very low or very high rate of success on an exercise gives little information; such items should be put aside or well modified. Too considerable a number of items obtain a low rate of success (for example, less than 20% of percent correct). These items will have to be revised or replaced by exercises liable to provide a greater amount information.

Furthermore, the discrimination of the items contained in the tested tests respect the criteria usually established. That means that it is the highest performing students who pass the items while the least performing students have a tendency to fail them.

Appendix I contains the statistics on the item analysis produced by the software EduStat™. For each item, the number of students having taken the test is given, as well as the percent correct and the biserial correlation. The last two columns show the mean score obtained by the students having passed the item as well as the mean score of the students who failed the same item. An important difference between these two results indicates that it is the best performing students who passed the item while the least performing students have in fact failed this same exercise.

An alpha coefficient was subsequently calculated for each test. This measurement gives information about fidelity, that is to say, the quality of a test of which the results remain stable for the same students who find themselves in identical conditions during different administrations of

the test. Fidelity concerns either the consistency or stability of the results, or the homogeneity or degree of internal consistency that the students' answers offer to varied exercises intended to measure the same domain. The alpha coefficient can be used to complete a study of fidelity by calculating correlations existing between all the questions of a test taken in pairs. As Table 3 indicates, the tests generally possess an alpha coefficient respecting the norms¹² that are usually set. This means that the items contained in one or the other test possess similar characteristics.

As shown in Table 3, the mean scores on 100 obtained by all the students on the different tests are quite low. Furthermore, the measurement of the dispersion of the results is very high; the standard deviations are generally closer to 20 than the value of 15 usually obtained for this kind of test. This indicates that the groups of students assessed are very heterogeneous.

Table 3

Statistics on the Tests of the Pilot Project

Tests	Number of Students	Mean Score Percent	Standard Deviation	Alpha	Number of items	Distribution of the Items in Relation to their Difficulty							
						0-10	11-20	21-30	31-40	41-50	51-60	61-100	
French CP	763	34.4	25.9	0.920	26	2	2	8	6	5	2	1	
	CM1	623	37.8	16.0	0.772	27	6	2	4	1	4	3	7
Mathematics													
	Version A												
	CP	764	34.2	25.1	0.855	15	1	5	2	3	1	0	3
	CM1	622	35.0	19.6	0.808	22	2	4	4	2	5	3	2
Version B													
CP	754	39.2	26.7	0.867	15	0	1	7	2	2	0	3	
CM1	624	37.2	18.9	0.794	20	4	4	1	3	0	4	4	

The tests were developed using specification tables. Appendix J gives the mean scores in relation to the different dimensions used by the developers of the test. As can be noticed, certain parts of one or the other specification table consist of a very limited number of items. When revising the materials, an effort will have to be made to cover the contents of the assessed subjects better. It will also be an advantage to increase the number of exercises or else to take into consideration all the work done by the students at the time of the assessment.

¹² A coefficient of 0.800 or more indicates an acceptable level of internal consistency of a test.

Since the same students were given all the tests, it has been possible to compare their performance on each one of them. Tables 4 and 5 report the correlation coefficients established between the students' results on the three different tests.

Table 4

Correlation Coefficient Between Tests for Students in CP

	French	Mathematics A	Mathematics B
French	X	0.652	0.633
Mathematics A		X	0.853
Mathematics B			X

Table 5

Correlation Coefficient Between Tests for Students in CM1

	French	Mathematics A	Mathematics B
French	X	0.476	0.413
Mathematics A		X	0.689
Mathematics B			X

The statistics contained in Tables 4 and 5 indicate that a good correlation is established between the results obtained by the students on the two versions of the Mathematics test. This link between the results in Mathematics is, however, stronger for the students of CP.

In CP, the performance on the French test is similar to that obtained in Mathematics. However, this relationship between the results in the two subjects is much weaker for the students in CM1.

6.2 Contextual Questionnaires

Frequency distributions for the questionnaires on the context have been made. Appendix K presents distributions established from the questionnaire for the students of CP that was filled out by the teachers. Appendix L contains these same statistics for the students of CM1 who have answered this questionnaire themselves. The results of the interviews with the parents are in Appendix M. Finally, the teachers' answers to a questionnaire on their teaching practice is found in Appendix O.

It is possible to establish statistics on the students' performance in relation to any contextual variable. For example, are the students who own textbooks more successful than those who do not? It was possible to simulate this type of computation with the available data. However, it would be unwise to exploit the data collected to this end because the sample made up for the pilot test was not necessarily representative of the population assessed. The tables that can be made with the available data will be very useful when preparing the materials that will be used for the final administration of the mechanism.

7.0 Next Steps

The objectives targeted for this short assignment have been reached. The pilot test took place as it had been planned last February. The operations of entering data, making up data bases and compiling statistics were all completely realized. The objectives connected with initiating and training the national staff for this kind of assessment activity are well on the way to being realized. The technical operations were accomplished by the national staff. Proceeding in this way gives an opportunity to acquire technical skill little by little, by trial and error.

However, there is still much work to do before having the rigorous materials needed for the administration planned for May 1995. Efforts will have to be made on the following aspects:

- **Improving the tests.** The operation coordinators have a set of statistics on the tests of the pilot test of last May. It will be necessary to make use of these statistics to improve the materials. The coordinators will have to study the specification tables in order to have materials that cover the assessed subjects well. The French tests will have to be examined very carefully. An international expertise in this domain would be undoubtedly very useful.

-
- **Examining the contextual variables.** Questionnaires for the students, teachers and parents are provided. It will be necessary to examine the statistics collected during the pilot test to revise, if need be, the wording of certain questions (in particular in the questionnaire for the teachers). It will also be necessary to investigate if other contextual variables should not be added to the different questionnaires.
 - **Preparing initiation materials.** The form of assessment used for this operation is not commonly used in Benin. If we wish to obtain all the benefits desired, it will be necessary to pay particular attention to initiating the milieux concerned. A practice test for the CP and another for the CM1 could be prepared for the sample schools (a greater distribution of these tests could even be considered in order to inform the teachers of the CP and CM1 about this kind of material). If this initiation strategy were used, it would be necessary that these tests be exemplary. Also, directions would have to be provided for the administration of these tests of initiation as well as the correction grid.
 - **Preparing directives.** The pilot test showed that it is exceedingly important to provide very precise directives if the success of the operation is to be guaranteed. Thus, orders must be prepared for all the personnel concerned by the operation, as for example:
 - teachers of the chosen classes,
 - principals of the schools in the sample,
 - classroom observers for the course of the assessment,
 - markers,
 - data entry staff.
 - **Sampling.** It was possible to make up two data files that will be useful for choosing the sample of the schools participating in the final administration. This information was extracted from the statistical data bases on the primary schools and on the teaching personnel for the 1991-1992 school year. Here are the variables used for the primary schools:
 - 1 school code,
 - 2 department code,
 - 3 sub-prefecture code,
 - 4 community code,
 - 5 year school was created,
 - 6 public or private status,
 - 7 total number of students,
 - 8 total number of teachers,
-

-
- 9 number of students in CP,
 - 10 number of students in CM1,
 - 11 number of classes in relation to six types of construction:
 - 11.1 permanent walls with a sheet metal roof,
 - 11.2 permanent walls with a straw roof,
 - 11.3 semi-permanent walls with a sheet metal roof,
 - 11.4 semi-permanent walls with a straw roof,
 - 11.5 "apatam" walls with a sheet metal roof,
 - 11.6 "apatam" walls with a straw roof.

The analysis of the data from the pilot test demonstrated the importance of using a representative sample so that the results obtained from the final administration reflect the reality of Benin.

- **Comparative data.** During the analysis of the pilot test results, some people stressed the fact that it would be useful to be able to establish certain comparisons with other school systems. Thus, it would be easier to know where one stands in relation to others. It was agreed to consider the strategies that could be used in relation to this question.

APPENDICES

APPENDIX A

Schedule of Activities

CALENDRIER DES OPERATIONS

	MARS 94	AVRIL 94	MAI 94	JUIN 94	JUILLET/AOUT 94	SEPTEMBRE 94	OCTBRE 94
Préparer les épreuves	X X X	X					
Préparer les questionnaires	X X	X					
Préparer les guides		X X					
Préparer les doc. information	X	X X					
Préparer guides de codification		X X					
Impression des documents		X X X					
Distribution du matériel			X X				
Mise à l'essai			X X				
Récupération du matériel			X X				
Correction/codification				X X			
Entrée des données				X X			
Compilations statistiques				X X			
Choix des items pour adm 95						X	X
Préparation de nouveaux items							X
Choix de l'échantillon							

Léo Laroche
3 mars 1994

PREVIOUS PAGE BLANK

20

20

APPENDIX B

Tests

EVALUATION SUR ECHANTILLON

FRANCAIS AU CP

Espace réservé	
Numéro de l'élève	: _____
Département	: _____
Sous-préfecture	: _____
Commune	: _____
Ecole	: _____
Milieu	: _____
Statut	: _____
Groupe	: _____
Discipline	: _____
Classe	: _____
Correction	: _____

Nom de l'élève : _____

Nom de l'école : _____

Sexe :

A Garçon
B Fille

Age au 30 mai 1994 : _____

République du Bénin

Mai 1994

PREVIOUS PAGE BLANK

22

CONSIGNES A L'ELEVE

Nous désirons connaître ce que les jeunes du Bénin savent en mathématique et en français. Tu as été choisi, pour faire une épreuve de français. Tu devras aussi répondre à quelques questions sur toi-même.

Certaines questions seront faciles et d'autres difficiles. Lis attentivement chaque question et réponds-y de ton mieux.

Le cahier comprend trois sections. Commence chaque section quand on te le dira. Après la première section, il y aura une pause pour te permettre de te reposer. Tu dois laisser ton cahier fermé sur la table.

Pour la plupart des questions, tu devras fournir ta réponse sur la ou les lignes pointillées prévues. Voici un exemple de questions de ce genre.

EXEMPLE 1

Copie la phrase suivante sur la ligne tracée pour toi.

magloire va à l'école

Réponse:magloire va à l'école.....

Pour d'autres questions, tu devras choisir la réponse que tu juges la meilleure. Pour cela, tu devras encercler la lettre ou le chiffre placé à gauche de cette réponse.

EXEMPLE 2

Entoure le nom qui est dans la phrase que tu viens de copier

- A pierre
- B antoine
- C magloire
- D jean

N'OUBIE PAS!

Lis attentivement chaque question.

Encerle une seule lettre ou un seul chiffre pour chaque question ou inscris ta réponse dans l'espace prévu à cet effet.

Si tu corriges une réponse, efface complètement ta première réponse.

Vérifie ton travail toutes les fois que tu termines une question ou une section avant la fin du temps accordé.

Merci de ta collaboration.

PREMIERE PARTIE

Exercice numéro 1

Voici un texte. Lis-le. Copie-le correctement, sans taches et sans fautes, sur les lignes tracées pour toi. Souligne le titre.

1 *l'enfant et l'oiseau*
2 *bonjour petit ami,*
3 *dit l'enfant à l'oiseau.*
4 *voici des graines.*
5 *voici de l'eau,*
6 *je n'ai rien d'autre à vous offrir*
7 *car je ne suis pas reine.*

1
2
3
4
5
6
7

Espace réservé			
Form	1	0	9
Oubl1	1	0	9
Oubl2	1	0	9
Oubl3	1	0	9
Oubl4	1	0	9
Prop1	1	0	9
Prop2	1	0	9

25

Exercice numéro 2

Voici 5 phrases présentées en désordre.

Lis-les plusieurs fois, classe-les dans

les carrés à gauche et recopie-les dans

l'ordre sur les lignes pointillées.

ceux qui ont fini de manger vont boire de l'eau

1 0 9

ils achètent et mangent

il est dix heures, la cloche sonne.

ils courent vers les femmes qui vendent la nourriture

les élèves très contents sortent en se poussant

1

1 0 9

2

3

4

5

Exercice numéro 2 (suite)

Entoure le titre qui va avec le texte que tu as copié..

1 la fête au village

2 dans la boutique

3 la récréation

4 la sortie de l'école

109

DEUXIEME PARTIE

Exercice numéro 3

Transcris les syllabes dictées par le maître.

1	.....	1 0 9
2	.....	1 0 9
3	.....	1 0 9
4	.....	1 0 9
5	.....	1 0 9
6	.....	1 0 9
7	.....	1 0 9
8	.....	1 0 9
9	.....	1 0 9
10	.....	1 0 9
11	.....	1 0 9
12	.....	1 0 9
13	.....	1 0 9
14	.....	1 0 9
15	.....	1 0 9
16	.....	1 0 9

TROISIEME PARTIE

Voici quelques questions sur toi-même et ta famille. Encerle la lettre correspondant le mieux à ta réponse ou indique ta réponse sur la ligne pointillée.

- 1- Est-ce ta première année au CP?
- A Oui
 - B Non
- 2- Quelle est ta langue maternelle?
- A Bariba
 - B Dendi
 - C Fon
 - D Goun
 - E Mina
 - F Yorouba
 - G Autre : (préciser).....
- 3- Combien as-tu de frères et de soeurs (ne te compte pas)?
- frères et soeurs.
- 4- Avec qui vis-tu?
- A Avec mon père.
 - B Avec ma mère.
 - C Avec mon père et ma mère.
 - D Avec un tuteur.

- 5- Quelle est l'occupation de ton père ou tuteur?
- A Eleveur, jardinier ou cultivateur.
 - B Artisan ou commerçant.
 - C Ouvrier.
 - D Employeur de la fonction publique.
 - E Sans emploi.
 - F Autre: (préciser).....
- 6- Habituellement, quelle langue parles-tu à la maison?
- A Une langue nationale.
 - B Le français.
 - C Une langue nationale et le français.
- 7- Combien de personnes vivent avec toi dans ta maison?
- A Peu, c'est-à-dire 5 personnes ou moins.
 - B Assez, c'est-à-dire entre 6 et 10 personnes.
 - C Beaucoup, c'est-à-dire plus de 10 personnes.
- 8- Quelle est la distance entre l'école et ta maison?
- A Très éloignée, c'est-à-dire plus de 5 kilomètres.
 - B Assez éloignée, c'est-à-dire entre 3 et 5 kilomètres.
 - C Peu éloignée, c'est-à-dire entre 1 et 2 kilomètres.
 - D Très près, c'est-à-dire moins de 1 kilomètre.
- 9- Habituellement, est-ce que tu te chausse pour venir à l'école?
- A Oui.
 - B Non.

10- Les journées de classe, combien de repas prends-tu ordinairement?

..... repas.

11- Quel est ton état habituel de santé?

- A Je suis souvent malade.
- B Je suis rarement malade.
- C Je ne suis jamais malade.

12- A l'école, as-tu un livre de lecture?

- A Oui, pour moi seul.
- B Oui, partagé avec un autre.
- C Non, je n'ai aucun livre de lecture.

13- A l'école, as-tu un livre de calcul?

- A Oui, pour moi seul.
- B Oui, partagé avec un autre.
- C Non, je n'ai aucun livre de calcul.

14- A la maison, as-tu un livre de lecture?

- A Oui.
- B Non.

15- A la maison, as-tu un livre de calcul?

- A Oui.
- B Non.

16- A la maison, as-tu des livres autres que de lecture ou de calcul?

- A Oui.
- B Non.

17- Est-ce que tu as un maitre d'étude à la maison?

- A Oui.
- B Non.

18- Est-ce que tu étudies chez toi?

- A Beaucoup.
- B Un peu.
- C Pas du tout.

19- Après la classe, fais-tu les activités suivantes?

	Oui	Non
- des activités champêtres	A	B
- de l'élevage	A	B
- de la pêche	A	B
- autres tâches domestiques	A	B
si oui, préciser		

20- Y a-t-il chez toi les appareils suivants?

	Oui	Non
- un poste de radio	A	B
- un poste de télévision	A	B

MERCI DE TA PARTICIPATION

EVALUATION SUR ECHANTILLON

FRANCAIS AU CM1

Espace réservé	
Numéro de l'élève	: _____
Département	: _____
Sous-préfecture	: _____
Commune	: _____
Ecole	: _____
Milieu	: _____
Statut	: _____
Groupe	: _____
Discipline	: _____
Classe	: _____
Correction	: _____

Nom de l'élève : _____

Nom de l'école : _____

Sexe :

A Garçon
B Fille

Age au 30 mai 1994 : _____

République du Bénin

Mai 1994

CONSIGNES A L'ELEVE

Nous désirons connaître ce que les jeunes du Bénin savent en mathématique et en français. Tu as été choisi pour faire une épreuve de français. Tu devras aussi répondre à quelques questions sur toi-même.

Certaines questions seront faciles et d'autres difficiles. Lis attentivement chaque question et réponds-y de ton mieux.

Le cahier comprend trois sections. Commence chaque section quand on te le dira. Après la première section, il y aura une pause pour te permettre de te reposer. Tu dois laisser ton cahier fermé sur ta table.

Pour la plupart des questions, tu devras fournir ta réponse sur la ou les lignes pointillées prévues. Voici un exemple de questions de ce genre.

EXEMPLE 1

Ecris dans l'ordre les mots suivants :

Au va marché maman.

Réponse:*Maman va au marché*.....

Pour d'autres questions, tu devras choisir la réponse que tu juges la meilleure. Pour cela, tu devras encercler la lettre ou le chiffre placé à gauche de cette réponse.

EXEMPLE 2

Encerle la lettre correspondant au lieu où se rend maman.

- A Service
- B Rivière
- C Marché
- D Plage

N'OUBIE PAS!

Lis attentivement chaque question.

Encerle une seule lettre ou un seul chiffre pour chaque question ou inscris ta réponse dans l'espace prévu à cet effet.

Si tu corriges une réponse, efface complètement ta première réponse.

Vérifie ton travail toutes les fois que tu termines une question ou une section avant la fin du temps accordé.

Merci de ta collaboration.

PREMIERE PARTIE

Lis attentivement le texte ci-dessus puis traite les exercices qui l'accompagnent.

TEXTE : AU BONHEUR DES DAMES

Jim est un commerçant très au courant des goûts et de la mode de son pays. Il tient un superbe magasin où toutes les femmes peuvent satisfaire leurs rêves de toilettes ... Nul ne sait comme lui donner du "chic" aux pièces de tissus et de pagnes. Il les soulève comme de gros bébés, les pose avantageusement sur le comptoir et se met à les caresser. Puis il les étale, vantant la beauté du tissu, sa solidité, la qualité de ses couleurs. Jim sait persuader les femmes que tel coloris, tel dessin se marie admirablement avec les peaux claires ou noires d'ébène ... Aidé de deux employés, il mène comme il l'entend le peuple naïf des femmes coquettes.

D'après Maïmouna, Abdoulaye Sadj, éd. Présence Africaine

Exercice numéro 1

Ecris dans l'ordre alphabétique les mots suivants:
mode.. satisfaire.. caresse.. femmes.. gros.. naïf.. carême.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

109

Exercice numéro 2

Encerle la lettre correspondant à l'explication juste de la même manière que dans l'exemple ci-dessous :

Exemple : Un aboiement, c'est :

- A le cri d'un chat.
- B une promenade dans le bois.
- C le cri d'un chien.

Tenir un magasin, c'est:

- A bien le diriger.
- B ne pas ouvrir le magasin.
- C être méchant avec les clients.

Vanter la beauté des tissus, c'est:

- A jeter les tissus dans le vent.
- B parler de la beauté des tissus.
- C poser les tissus sur des vans.

Jim sait persuader les femmes signifie:

- A Jim sait taper les femmes.
- B Jim sait tromper les femmes.
- C Jim sait amener les femmes à le croire.

Exercice numéro 3

Pour chaque paragraphe, Encerle la lettre correspondant à la seule phrase qui a du sens.

- A Papa a bâti une résidence superbe dans son village.
- B Salifou habite une maison superbe, délabrée et pauvre.
- C Ali porte une plaie superbe à sa jambe gauche.

- A Les lampes sont éteintes et la chambre est devenue claire en pleine nuit.
- B Le blanchisseur met du charbon clair dans son fer à repasser.
- C L'eau potable est claire et limpide.

- A Exploiter avantageusement les leçons du maître c'est les oublier.
- B Cocouvi a parlé avantageusement de son maître à sa maman.
- C Salami plonge avantageusement les mains, dans l'eau bouillante.

- A Yori est satisfait de sa blessure qui le fait beaucoup souffrir.
- B Tous les élèves de l'école de Bohicon Centre sont satisfaits de la défaite de leur équipe de foot-ball.
- C Sabi est satisfait des résultats scolaires de son fils admis au CEP.

Exercice numéro 4

Ecris le contraire de chacun des mots ci-après
sur la ligne en pointillé de la même manière que dans
l'exemple suivant :

Exemple :

Pauvreriche.....

Accepterrefuser.....

1 beauté

1 0 9

2 soulever

1 0 9

3 savoir

1 0 9

4 solide

1 0 9

5 étaler

1 0 9

Exercice numéro 4 (suite)

Relie chacun des mots ou expressions de la colonne de gauche à son synonyme situé à droite, de la même manière que dans l'exemple ci-dessous.

Attention! Il peut rester des mots non reliés.

Exemple :

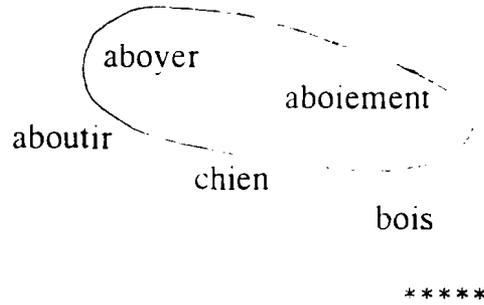
Pénétrer	sortir
	manger
	entrer
	dormir

- | | | | |
|---|---------------|------------------|-------|
| 1 | Leurs rêves | résistance | 1 0 9 |
| 2 | Solidité | joli | 1 0 9 |
| 3 | admirablement | leurs toilettes | 1 0 9 |
| 4 | poser sur | docilement | 1 0 9 |
| 5 | coquet | mettre sur | 1 0 9 |
| | | leurs désirs | |
| | | merveilleusement | |
| | | monter sur | |

Exercice numéro 5

En te servant de l'exemple ci-dessous, mets dans un même sac les mots qui appartiennent à la même famille.

Exemple :



commercer	comme		1 0 9
commerçant	commerce		
commercial		magasin	1 0 9
		emmagasiner	
		magazine	
		magasinier	1 0 9
métis admis			
mettre		démètre	
métier	remettre	remise	
		comptoir	1 0 9
		comptable	
		conter	
		décompter	
		compte	

DEUXIEME PARTIE

Exercice numéro 6

Lis le texte et recopie-le en mettant au féminin les mots soulignés.

Exemple : Le lion dévore un cabri.

La lionne dévore une chèvre.

Matin au village

Au chant du coq les hommes se lèvent et se dirigent vers les champs. Assiba réveille son voisin et lui dit, lève-toi, il fait jour. Dehors, au passage du jardinier, un chien, aboie furieusement. Son propriétaire, directeur de l'école du village, l'appelle et le caresse. Il n'a vu personne. dit le fils du directeur. Menteur, répliqua ce dernier, c'est le jardinier qui passait.

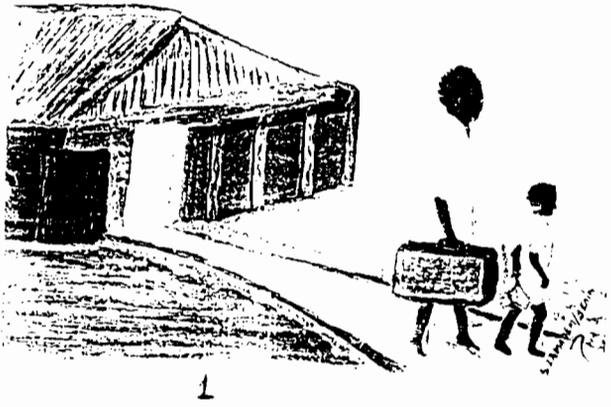
Matin au village

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

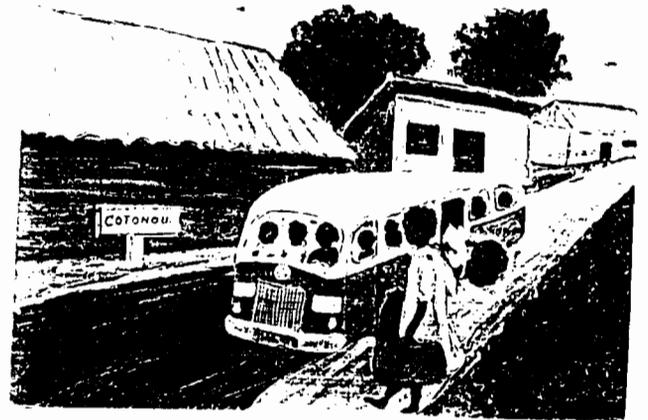
Exercice numéro 7

Reproduction d'un texte à partir d'images

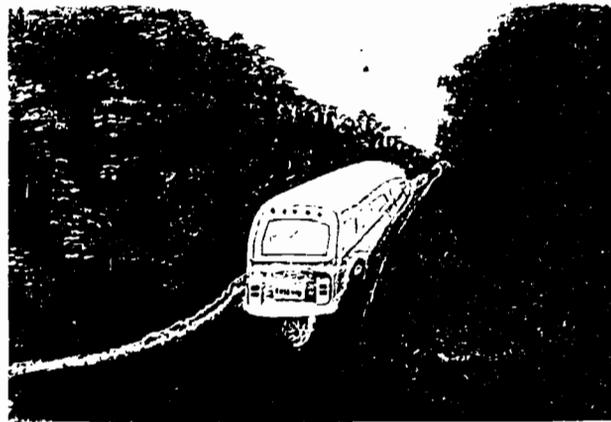
Observe attentivement les images au verso.



1



2



4.



5

9

69

Rédige une histoire à partir des images observées.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Espace réservé			
C	1	0	9
F	1	0	9
L	1	0	9
O	1	0	9

TROISIEME PARTIE

Voici quelques questions sur toi-même et ta famille. Encerle la lettre correspondant le mieux à ta réponse ou indique ta réponse sur la ligne pointillée.

- 1- Est-ce ta première année au CM1?
A Oui
B Non

- 2- Indique le nombre d'années scolaires que tu as passées à l'école (compte cette année-ci).
Nombre d'années :

- 3- Quelle est ta langue maternelle?
A Bariba
B Dendi
C Fon
D Goun
E Mina
F Yorouba
G Autre : (préciser).....

- 4- Combien as-tu de frères et de soeurs (ne te compte pas)?
..... frères et soeurs.

- 5- Avec qui vis-tu?
A Avec mon père.
B Avec ma mère.
C Avec mon père et ma mère.
D Avec un tuteur.

46

- 6- Quelle est l'occupation de ton père ou tuteur?
- A Eleveur, jardinier ou cultivateur.
 - B Artisan ou commerçant.
 - C Ouvrier.
 - D Employeur de la fonction publique.
 - E Sans emploi.
 - F Autre:
- 7- Ton père a-t-il plusieurs femmes?
- A Oui.
 - B Non.
- 8- Est-ce que ton père est allé à l'école lorsqu'il était plus jeune?
- A Oui.
 - B Non.
 - C Je ne sais pas.
- 9- Est-ce que ta mère est allée à l'école lorsqu'elle était plus jeune?
- A Oui.
 - B Non.
 - C Je ne sais pas.
- 10- Habituellement, quelle langue parles-tu à la maison?
- A Une langue nationale.
 - B Le français.
 - C Une langue nationale et le français.
- 11- Vis-tu dans une maison partagée par plusieurs familles?
- A Oui.
 - B Non.

- 12- Combien de personnes vivent avec toi dans ta maison?
- A Peu, c'est-à-dire 5 personnes ou moins.
 - B Assez, c'est-à-dire entre 6 et 10 personnes.
 - C Beaucoup, c'est-à-dire plus de 10 personnes.
- 13- Combien de chambres y a-t-il dans ta maison?
- A Une seule chambre.
 - B Deux chambres.
 - C Trois chambres.
 - D Quatre chambres.
 - E Plus de quatre chambres.
- 14- Quelle est la distance entre l'école et ta maison?
- A Très éloignée, c'est-à-dire plus de 5 kilomètres.
 - B Assez éloignée, c'est-à-dire entre 3 et 5 kilomètres.
 - C Peu éloignée, c'est-à-dire entre 1 et 2 kilomètres.
 - D Très près, c'est-à-dire moins de 1 kilomètre.
- 15- Habituellement, est-ce que tu te chausses pour venir à l'école?
- A Oui.
 - B Non.
- 16- Les journées de classe, combien de repas prends-tu ordinairement?
- repas.
- 17- Quel est ton état habituel de santé?
- A Je suis souvent malade.
 - B Je suis rarement malade.
 - C Je ne suis jamais malade.

18- A l'école, as-tu un livre de lecture?

- A Oui, pour moi seul.
- B Oui, partagé avec un autre.
- C Non, je n'ai aucun livre de lecture.

19- A l'école, as-tu un livre de calcul?

- A Oui, pour moi seul.
- B Oui, partagé avec un autre.
- C Non, je n'ai aucun livre de calcul.

20- A la maison, as-tu un livre de lecture?

- A Oui.
- B Non.

21- A la maison, as-tu un livre de calcul?

- A Oui.
- B Non.

22- A la maison, as-tu des livres autres que de lecture ou de calcul?

- A Oui.
- B Non.

23- Est-ce que tu as un maître d'étude à la maison?

- A Oui.
- B Non.

24- Est-ce que tu étudies chez toi?

- A Beaucoup.
- B Un peu.
- C Pas du tout.

25- Après la classe, fais-tu les activités suivantes?

	Oui	Non
- des activités champêtres	A	B
- de l'élevage	A	B
- de la pêche	A	B
- autres tâches domestiques	A	B

Si oui, préciser.....

26- Y a-t-il chez toi les appareils suivants?

	Oui	Non
- un poste de radio	A	B
- un poste de télévision	A	B

MERCI DE TA PARTICIPATION

EVALUATION SUR ECHANTILLON

MATHEMATIQUES AU CP

Version A

Espace réservé	
Numéro de l'élève	: _____
Département	: _____
Sous-préfecture	: _____
Commune	: _____
Ecole	: _____
Milieu	: _____
Statut	: _____
Groupe	: _____
Discipline	: _____
Classe	: _____
Correction	: _____

Nom de l'élève : _____

Nom de l'école : _____

Sexe :

A Garçon
B Fille

Age au 30 mai 1994 : _____

République du Bénin

Mai 1994

51'

CONSIGNES A L'ELEVE

Nous désirons connaître ce que les jeunes du Bénin savent en mathématique et en français. Tu as été choisi pour faire une épreuve de mathématique. Tu devras aussi répondre à quelques questions sur toi-même.

Cette épreuve comprend deux cahiers différents, avec des questions différentes.

Certaines questions seront faciles et d'autres difficiles. Lis attentivement chaque question et réponds-y de ton mieux.

Chaque cahier comprend trois sections. Commence chaque section quand on te le dira. Après la première section, il y aura une pause pour te permettre de te reposer. Tu dois laisser ton cahier fermé sur ta table.

Pour la plupart des questions, tu devras fournir ta réponse sur la ou les lignes pointillées prévues. Voici un exemple de questions de ce genre.

EXEMPLE 1

Effectue l'opération suivante.

$$3 + 2 =$$

Réponse: ..5.....

Pour d'autres questions, tu devras choisir la réponse que tu juges la meilleure. Pour cela, tu devras encercler la lettre ou le chiffre placé à gauche de cette réponse.

EXEMPLE 2

Combien de minutes y a-t-il dans une heure?

A 12

B 24

C 30

D 60

N'OUBIE PAS!

Lis attentivement chaque question.

Encercle une seule lettre ou un seul chiffre pour chaque question ou inscris ta réponse dans l'espace prévu à cet effet.

Si tu corriges une réponse, efface complètement ta première réponse.

Vérifie ton travail toutes les fois que tu termines une question ou une section avant la fin du temps accordé.

Merci de ta collaboration.

PREMIERE PARTIE

Question no 1

J'écris en lettres les nombres suivants.

A) 48

Réponse :

109

B) 37

Réponse :

109

C) 13

Réponse :

109

Question no 2

Je décompte de 2 en 2 de 78 à 40.

Réponse :
.....

Question no 3

Voici un ensemble de nombres : 32, 15, 54, 67, 40.

Je les écris en ordre en commençant par le plus petit.

Réponse :

1 0 9

60

Question no 4

Je complète les opérations suivantes.

A) $65 - \dots = 17$

Réponse :

1 0 9

B) $70 - \dots = 62$

Réponse :

1 0 9

Question no 5

Ce matin, Ali a reçu 3 pièces de 25F chez sa maman.

Combien a-t-il reçu en tout?

Solution

Réponse :

109

Fin de la première partie

DEUXIEME PARTIE

Question no 6

J'écris en chiffres les nombres suivants.

A) vingt-neuf

Réponse :

1 0 9

B) cinquante et un

Réponse :

1 0 9

C) soixante-six

Réponse :

1 0 9

Question no 7

Je compte de 2 en 2 de 22 à 54.

Réponse :
.....

Question no 8

Je pose et j'effectue les opérations suivantes.

A) $37 + 29 + 12 =$

Réponse :

109

B) $24 \times 3 =$

Réponse :

109

C) $65 : 5 =$

Réponse :

10

Fin de la deuxième partie

EVALUATION SUR ECHANTILLON

MATHEMATIQUES AU CP

Version B

Espace réservé	
Numéro de l'élève	: _____
Département	: _____
Sous-préfecture	: _____
Commune	: _____
Ecole	: _____
Milieu	: _____
Statut	: _____
Groupe	: _____
Discipline	: _____
Classe	: _____
Correction	: _____

Nom de l'élève : _____

Nom de l'école : _____

Sexe :

A Garçon
B Fille

Age au 30 mai 1994 : _____

République du Bénin

Mai 1994

CONSIGNES A L'ELEVE

Nous désirons connaître ce que les jeunes du Bénin savent en mathématique et en français. Tu as été choisi pour faire une épreuve de mathématique. Tu devras aussi répondre à quelques questions sur toi-même.

Cette épreuve comprend deux cahiers différents, avec des questions différentes.

Certaines questions seront faciles et d'autres difficiles. Lis attentivement chaque question et réponds-y de ton mieux.

Chaque cahier comprend trois sections. Commence chaque section quand on te le dira. Après la première section, il y aura une pause pour te permettre de te reposer. Tu dois laisser ton cahier fermé sur ta table.

Pour la plupart des questions, tu devras fournir ta réponse sur la ou les lignes pointillées prévues. Voici un exemple de questions de ce genre.

EXEMPLE 1

Effectue l'opération suivante.

$$3 + 2 =$$

Réponse: ..5.....

Pour d'autres questions, tu devras choisir la réponse que tu juges la meilleure. Pour cela, tu devras encircler la lettre ou le chiffre placé à gauche de cette réponse.

EXEMPLE 2

Combien de minutes y a-t-il dans une heure?

A 12

B 24

C 30

D 60

N'OUBIE PAS!

Lis attentivement chaque question.

Encercle une seule lettre ou un seul chiffre pour chaque question ou inscris ta réponse dans l'espace prévu à cet effet.

Si tu corriges une réponse, efface complètement ta première réponse.

Vérifie ton travail toutes les fois que tu termines une question ou une section avant la fin du temps accordé.

Merci de ta collaboration.

64

PREMIERE PARTIE

Question no 1

Voici des nombres écrits en lettres.

Ecris-les en chiffres.

A) vingt-neuf

Réponse :

1 0 9

B) cinquante et un

Réponse :

1 0 9

C) soixante-six

Réponse :

1 0 9

65

Question no 2

Compte de 2 en 2 de 22 à 54.

Réponse :

.....

Question no 3

Pose et additionne : 37 ; 29 et 12.

Réponse :

1 0 9

Question no 4

Pose et divise 65 par 5.

Réponse :

1 0 9

Question no 5

Combien faut-il enlever à 70 pour avoir 62?

Réponse :

1 0 9

Question no 6

Ce matin, Ali a reçu 3 pièces de 25 F chez sa maman.

Combien a-t-il reçu en tout?

Solution

Réponse :

1 0 9

Fin de la première partie

DEUXIEME PARTIE

Question no 7

Voici des nombres écrits en chiffres.

Ecris-les en lettres.

A) 48

Réponse :

1 0 9

B) 37

Réponse :

1 0 9

C) 13

Réponse :

1 0 9

Question no 8

Décompte de 2 en 2 de 78 à 40.

Réponse :

.....

109

72

Question no 9

Voici des nombres : 32; 15; 54; 67; 40. Classe-les en commençant par le plus petit.

Réponse :

1 0 9

Question no 10

Pose et multiplie 24 par 3.

Réponse :

1 0 9

Question no 11

Combien faut-il enlever à 65 pour avoir 17?

Réponse :

1 0 9

Fin de la deuxième partie

EVALUATION SUR ECHANTILLON

MATHEMATIQUES AU CM1

Version A

Espace réservé	
Numéro de l'élève	: _____
Département	: _____
Sous-préfecture	: _____
Commune	: _____
Ecole	: _____
Milieu	: _____
Statut	: _____
Groupe	: _____
Discipline	: _____
Classe	: _____
Correction	: _____

Nom de l'élève : _____

Nom de l'école : _____

Sexe :

A Garçon
B Fille

Age au 30 mai 1994 : _____

République du Bénin

Mai 1994

CONSIGNES A L'ELEVE

Nous désirons connaître ce que les jeunes du Bénin savent en mathématique et en français. Tu as été choisi pour faire une épreuve de mathématique. Tu devras aussi répondre à quelques questions sur toi-même.

Cette épreuve comprend deux cahiers différents, avec des questions différentes.

Certaines questions seront faciles et d'autres difficiles. Lis attentivement chaque question et reponds-y de ton mieux.

Chaque cahier comprend trois sections. Commence chaque section quand on te le dira. Après la première section, il y aura une pause pour te permettre de te reposer. Tu dois laisser ton cahier fermé sur ta table.

Pour la plupart des questions, tu devras fournir ta réponse sur la ou les lignes pointillées prévues. Voici un exemple de questions de ce genre.

EXEMPLE 1

Effectue l'opération suivante.

$$13 + 12 =$$

Réponse:25.....

Pour d'autres questions, tu devras choisir la réponse que tu juges la meilleure. Pour cela, tu devras encercler la lettre ou le chiffre placé à gauche de cette réponse.

EXEMPLE 2

Combien de minutes y a-t-il dans une heure ?

A 12

B 24

C 30

D 60

N'OUBIE PAS !

Lis attentivement chaque question.

Encercle une seule lettre ou un seul chiffre pour chaque question ou inscris ta réponse dans l'espace prévu à cet effet.

Si tu corriges une réponse, efface complètement ta première réponse.

Vérifie ton travail toutes les fois que tu termines une question ou une section avant la fin du temps accordé.

Merci de ta collaboration.

13

PREMIERE PARTIE

Question no 1

Voici des nombres écrits en lettres. Ecris-les en chiffres.

A) cent mille quatre

Réponse :

1 0 9

B) deux cent quatre vingt quinze mille cent un

Réponse :

1 0 9

C) huit cent dix mille six cent soixante

Réponse :

1 0 9

Question no 2

Ecrire en nombres décimaux les fractions suivantes.

A) $\frac{1}{2}$

Réponse :

1 0 9

B) $\frac{1}{4}$

Réponse :

1 0 9

C) $\frac{1}{8}$

Réponse :

1 0 9

Question no 3

Voici un ensemble de fractions.

Classe-les dans le tableau suivant.

$$\frac{3}{4} \quad \frac{2}{3} \quad \frac{8}{6} \quad \frac{3}{2} \quad \frac{2}{1} \quad \frac{5}{3}$$

reponse:

Fractions supérieures à l'unité	Fractions inférieures à l'unité

Question no 4

Effectuer l'opération suivante et indiquer
le résultat sous sa forme la plus simple.

$$\frac{2}{3} + \frac{3}{4} =$$

Réponse :

1 0 9

Question no 5

Poser et effectuer l'opération suivante.

$$12,6 + 24568,9 + 6204,013 =$$

Réponse :

52

Question no 6

Calculer le produit de 31376 par 481.

Réponse :

1 0 9

Question no 7

Odama apporte au marché 144 mangues. Il en vend les $\frac{3}{4}$.

A) Combien de mangues a-t-il vendues?

Solution :

Réponse :

10

B) Il les vend 35F les 3.

Quelle somme a-t-il retirée de la vente?

Solution :

Réponse :

1

DEUXIEME PARTIE

Question no 8

Un boutiquier a vendu hier le $\frac{1}{4}$ d'un fût de pétrole.

Aujourd'hui, il en a vendu le $\frac{1}{3}$.

- A) Quelle fraction du contenu de ce fût a-t-il vendue en tout?

Solution :

Réponse :

1 0 9

- B) Quelle fraction de ce contenu reste-t-il dans le fût?

Solution :

Réponse :

1 0 9

Question no 9

Convertir en m²

3 dam² 25 m²

.....

Réponse :

10

Question no 10

Convertir en ares

25 ha

Réponse :

10

Question no 11

Convertir en ha

14328 m²

Réponse :

1

Question no 12

Convertir en cm^3

$$3825 \text{ mm}^3$$

Réponse :

1 0 9

Question no 13

Effectuer l'opération suivante :

$$5 \text{ hm}^2 + 15 \text{ m}^2 + 3,40 \text{ a} + 705 \text{ ca} = \dots\dots \text{ ares}$$

.....

.....

Réponse :

1 0 9

81

Question no 14

Une propriété a une superficie de 3 ha 64 a.
Le 1/4 de la propriété est réservé pour un parc et
le reste est partagé en lots de 650 m².

A) Quelle est l'aire du parc?

Solution :

Réponse :

10

B) Quelle est l'aire lotie?

Solution :

Réponse :

10

C) Combien y a-t-il de lots?

Solution :

Réponse :

10



TROISIEME PARTIE

Voici quelques questions sur toi-même et ta famille. Encerle la lettre correspondant le mieux à ta réponse ou indique ta réponse sur la ligne pointillée.

1- Est-ce ta première année au CM1 ?

- A Oui
- B Non

2- Indique le nombre d'années scolaires que tu as passées à l'école (compte cette année-ci).

Nombre d'années :

3- Quelle est ta langue maternelle ?

- A Bariba
- B Dendi
- C Fon
- D Goun
- E Mina
- F Yorouba
- G Autre :.....

4- Combien as-tu de frères et de soeurs (ne te compte pas) ?

..... frères et soeurs.

5- Avec qui vis-tu ?

- A Avec mon père.
- B Avec ma mère.
- C Avec mon père et ma mère.
- D Avec un tuteur.

- 6- Quelle est l'occupation de ton père ou tuteur?
- A Eleveur, jardinier ou cultivateur.
 - B Artisan ou commerçant.
 - C Ouvrier.
 - D Employeur de la fonction publique.
 - E Sans emploi.
 - F Autre:
- 7- Ton père a-t-il plusieurs femmes?
- A Oui.
 - B Non.
- 8- Est-ce que ton père est allé à l'école lorsqu'il était plus jeune ?
- A Oui.
 - B Non.
 - C Je ne sais pas.
- 9- Est-ce que ta mère est allée à l'école lorsqu'elle était plus jeune ?
- A Oui.
 - B Non.
 - C Je ne sais pas.
- 10- Habituellement, quelle langue parles-tu à la maison ?
- A Une langue nationale.
 - B Le français.
 - C Une langue nationale et le français.
- 11- Vis-tu dans une maison partagée par plusieurs familles ?
- A Oui.
 - B Non.

- 12- Combien de personnes vivent avec toi dans ta maison ?
- A Peu, c'est-à-dire 5 personnes ou moins.
 - B Assez, c'est-à-dire entre 6 et 10 personnes.
 - C Beaucoup, c'est-à-dire plus de 10 personnes.
- 13- Combien de chambres y a-t-il dans ta maison ?
- A Une seule chambre.
 - B Deux chambres.
 - C Trois chambres.
 - D Quatre chambres.
 - E Plus de quatre chambres.
- 14- Quelle est la distance entre l'école et ta maison ?
- A Très éloignée, c'est-à-dire plus de 5 kilomètres.
 - B Assez éloignée, c'est-à-dire entre 3 et 5 kilomètres.
 - C Peu éloignée, c'est-à-dire entre 1 et 2 kilomètres.
 - D Très près, c'est-à-dire moins de 1 kilomètre.
- 15- Habituellement, est-ce que tu te chausses pour venir à l'école ?
- A Oui.
 - B Non.
- 16- Les journées de classe, combien de repas prends-tu ordinairement ?
- repas.
- 17- Quel est ton état habituel de santé?
- A Je suis souvent malade.
 - B Je suis rarement malade.
 - C Je ne suis jamais malade.

- 18- A l'école, as-tu un livre de lecture ?
- A Oui, pour moi seul.
 - B Oui, partagé avec un autre.
 - C Non, je n'ai aucun livre de lecture.
- 19- A l'école, as-tu un livre de calcul ?
- A Oui, pour moi seul.
 - B Oui, partagé avec un autre.
 - C Non, je n'ai aucun livre de calcul.
- 20- A la maison, as-tu un livre de lecture ?
- A Oui.
 - B Non.
- 21- A la maison, as-tu un livre de calcul ?
- A Oui.
 - B Non.
- 22- A la maison, as-tu des livres autres que de lecture ou de calcul ?
- A Oui.
 - B Non.
- 23- Est-ce que tu as un maître d'étude à la maison ?
- A Oui.
 - B Non.
- 24- Est-ce que tu étudies chez toi ?
- A Beaucoup.
 - B Un peu.
 - C Pas du tout.

25- Après la classe, fais-tu les activités suivantes ?

	Oui	Non
- des activités champêtres	A	B
- de l'élevage	A	B
- de la pêche	A	B
- autres tâches domestiques	A	B

Si oui, préciser.....

26- Y a-t-il chez toi les appareils suivants ?

	Oui	Non
- un poste de radio	A	B
- un poste de télévision	A	B

MERCI DE TA PARTICIPATION

EVALUATION SUR ECHANTILLON

MATHEMATIQUES AU CM1

Version B

Espace réservé	
Numéro de l'élève	: _____
Département	: _____
Sous-préfecture	: _____
Commune	: _____
Ecole	: _____
Milieu	: _____
Statut	: _____
Groupe	: _____
Discipline	: _____
Classe	: _____
Correction	: _____

Nom de l'élève : _____

Nom de l'école : _____

Sexe :

A Garçon
B Fille

Age au 30 mai 1994 : _____

République du Bénin

Mai 1994

94

CONSIGNES A L'ELEVE

Nous désirons connaître ce que les jeunes du Bénin savent en mathématique et en français. Tu as été choisi pour faire une épreuve de mathématique. Tu devras aussi répondre à quelques questions sur toi-même.

Cette épreuve comprend deux cahiers différents, avec des questions différentes.

Certaines questions seront faciles et d'autres difficiles. Lis attentivement chaque question et répons-y de ton mieux.

Chaque cahier comprend trois sections. Commence chaque section quand on te le dira. Après la première section, il y aura une pause pour te permettre de te reposer. Tu dois laisser ton cahier fermé sur ta table.

Pour la plupart des questions, tu devras fournir ta réponse sur la ou les lignes pointillées prévues. Voici un exemple de questions de ce genre.

EXEMPLE 1

Effectue l'opération suivante.

$$13 + 12 =$$

Réponse: ..25.....

Pour d'autres questions, tu devras choisir la réponse que tu juges la meilleure. Pour cela, tu devras encircler la lettre ou le chiffre placé à gauche de cette réponse.

EXEMPLE 2

Combien de minutes y a-t-il dans une heure?

A 12

B 24

C 30

D 60

N'OUBIE PAS!

Lis attentivement chaque question.

Encerle une seule lettre ou un seul chiffre pour chaque question ou inscris ta réponse dans l'espace prévu à cet effet.

Si tu corriges une réponse, efface complètement ta première réponse.

Vérifie ton travail toutes les fois que tu termines une question ou une section avant la fin du temps accordé.

Merci de ta collaboration.

PREMIERE PARTIE

Question no 1

A) Ecrire sous forme d'un nombre décimal
les fractions suivantes.

$$\frac{27}{100}$$

Réponse :

1 0 9

$$\frac{478}{1000}$$

Réponse :

1 0 9

$$\frac{3}{10}$$

Réponse :

1 0 9

B) Entourer le nombre décimal équivalent à 9/10.

- A 0,1
- B 0,09
- C 0,9
- D 9,0

97

Question no 2

Ranger ces fractions en commençant par la plus grande.

A) $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{5}$

Réponse :

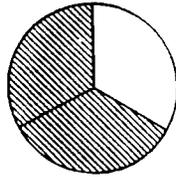
109

B) $\frac{3}{5}$ $\frac{4}{5}$ $\frac{7}{5}$

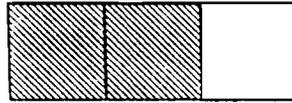
Réponse :

10

Question no 3



Elisabeth



François

Elisabeth et François ont dessiné les graphiques ci-dessus pour illustrer la signification de $\frac{2}{3}$.
Qui a raison? Choisis la bonne réponse.

- A Ni Elisabeth ni François.
- B Seulement Elisabeth.
- C Seulement François.
- D A la fois Elisabeth et François.

Question no 4

Effectuer l'opération suivante et indiquer le résultat sous sa forme la plus simple.

$$\frac{2}{5} - \frac{3}{20} =$$

Solution

Réponse :

Question no 5

Trouver la différence entre les nombres suivants.

77005,17 et 5212,381

Réponse :

109

Question no 6

Calculer le quotient.

359525 par 365

Réponse :

10

Question no 7

- A) Les poules de la coopérative scolaire ont pondu 240 oeufs. Les $\frac{2}{5}$ de ces oeufs sont consommés à la cantine. Combien d'oeufs sont utilisés?

Solution

Réponse :

109

- B) Le reste des oeufs est vendu à 525F la douzaine. Quelle somme retire-t-on de la vente?

Solution

Réponse :

109

DEUXIEME PARTIE

Question no 8

- A) Un boutiquier a vendu hier le $\frac{1}{4}$ d'un fût de pétrole. Aujourd'hui il en a vendu le $\frac{1}{3}$.
Quelle fraction du contenu de ce fût a-t-il
vendu en tout?

Solution

Réponse :

109

- B) Quelle fraction de ce contenu reste-t-il dans ce fût?

Solution

Réponse :

10

102

Question no 9

Convertir en hm^2

346m^2

Réponse :

1 0 9

Question no 10

Convertir en a

628 ca

Réponse :

1 0 9

Question no 11

Convertir en dm^3

2757 m^3

Réponse :

1 0 9

Question no 12

Convertir en m^3 et additionner :

$$325 \text{ dm}^3 + 27500 \text{ cm}^3 + 24 \text{ m}^3 =$$

Réponse :

10

Question no 13

- A) Un entrepreneur doit enlever $18,750\text{dm}^3$ de matériaux de démolition. Il dispose de sacs pouvant contenir $3,750\text{ dm}^3$.
Combien remplira-t-il de sacs?

Solution

Réponse :

1 0 9

- B) L'enlèvement coûte 325F le dm^3 .
Quelle sera la dépense?

Solution

Réponse :

1 0 9

TROISIEME PARTIE

Voici quelques questions sur toi-même et ta famille. Encerle la lettre correspondant le mieux à ta réponse ou indique ta réponse sur la ligne pointillée.

- 1- Est-ce ta première année au CM1?
A Oui
B Non

- 2- Indique le nombre d'années scolaires que tu as passées à l'école (compte cette année-ci).
Nombre d'années :

- 3- Quelle est ta langue maternelle?
A Bariba
B Dendi
C Fon
D Goun
E Mina
F Yorouba
G Autre :.....

- 4- Combien as-tu de frères et de soeurs (ne te compte pas)?
..... frères et soeurs.

- 5- Avec qui vis-tu?
A Avec mon père.
B Avec ma mère.
C Avec mon père et ma mère.
D Avec un tuteur.

- 6- Quelle est l'occupation de ton père ou tuteur?
- A Eleveur, jardinier ou cultivateur.
 - B Artisan ou commerçant.
 - C Ouvrier.
 - D Employeur de la fonction publique.
 - E Sans emploi.
 - F Autre:
- 7- Ton père a-t-il plusieurs femmes?
- A Oui.
 - B Non.
- 8- Est-ce que ton père est allé à l'école lorsqu'il était plus jeune?
- A Oui.
 - B Non.
 - C Je ne sais pas.
- 9- Est-ce que ta mère est allée à l'école lorsqu'il était plus jeune?
- A Oui.
 - B Non.
 - C Je ne sais pas.
- 10- Habituellement, quelle langue parles-tu à la maison?
- A Une langue nationale.
 - B Le français.
 - C Une langue nationale et le français.
- 11- Vis-tu dans une maison partagée par plusieurs familles?
- A Oui.
 - B Non.

- 12- Combien de personnes vivent avec toi dans ta maison?
- A Peu, c'est-à-dire 5 personnes ou moins.
 - B Assez, c'est-à-dire entre 6 et 10 personnes.
 - C Beaucoup, c'est-à-dire plus de 10 personnes.
- 13- Combien de chambres y a-t-il dans ta maison?
- A Une seule chambre.
 - B Deux chambres.
 - C Trois chambres.
 - D Quatre chambres.
 - E Plus de quatre chambres.
- 14- Quelle est la distance entre l'école et ta maison?
- A Très éloignée, c'est-à-dire plus de 5 kilomètres.
 - B Assez éloignée, c'est-à-dire entre 3 et 5 kilomètres.
 - C Peu éloignée, c'est-à-dire entre 1 et 2 kilomètres.
 - D Très près, c'est-à-dire moins de 1 kilomètre.
- 15- Habituellement, est-ce que tu te chausse pour venir à l'école?
- A Oui.
 - B Non.
- 16- Les journées de classe, combien de repas prends-tu ordinairement?
- repas.
- 17- Quel est ton état habituel de santé?
- A Je suis souvent malade.
 - B Je suis rarement malade.
 - C Je ne suis jamais malade.

- 18- A l'école, as-tu un livre de lecture?
- A Oui, pour moi seul.
 - B Oui, partagé avec un autre.
 - C Non, je n'ai aucun livre de lecture.
- 19- A l'école, as-tu un livre de calcul?
- A Oui, pour moi seul.
 - B Oui, partagé avec un autre.
 - C Non, je n'ai aucun livre de calcul.
- 20- A la maison, as-tu un livre de lecture?
- A Oui.
 - B Non.
- 21- A la maison, as-tu un livre de calcul?
- A Oui.
 - B Non.
- 22- A la maison, as-tu des livres autres que de lecture ou de calcul?
- A Oui.
 - B Non.
- 23- Est-ce que tu as un maître d'étude à la maison?
- A Oui.
 - B Non.
- 24- Est-ce que tu étudies chez toi?
- A Beaucoup.
 - B Un peu.
 - C Pas du tout.

25- Après la classe, fais-tu les activités suivantes?

	Oui	Non
- des activités champêtres	A	B
- de l'élevage	A	B
- de la pêche	A	B
- autres tâches domestiques	A	B

Si oui, préciser.....

26- Y a-t-il chez toi les appareils suivants?

	Oui	Non
- un poste de radio	A	B
- un poste de télévision	A	B

MERCI DE TA PARTICIPATION

APPENDIX C

Questionnaires For Teachers and Parents

ENTREVUE AUPRES DES PARENTS

EVALUATION SUR ECHANTILLON

Nom de l'école : _____

Nom du Parent : _____

Espace réservé

Numéro du parent : _____

Numéro de l'élève : _____

République du Bénin

Mai 1994

1. Arrivez-vous à acheter l'uniforme officielle de votre enfant?
cocher la case correspondante

Tous les ans Tous les 2 ans Jamais

Commentaires :
.....
.....

2. Arrivez-vous à procurer à vos enfants :
cocher la case correspondante
Oui Non

- des livres de lecture ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- des livres de calcul ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- d'autres livres ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Commentaires :
.....
.....

3. Achetez-vous des fournitures scolaires à vos enfants ?
cocher la case correspondante

En totalité Partiellement Pas du tout

Commentaires :
.....
.....

4. Vos enfants sont-ils malades ?
cocher la case correspondante

Souvent Parfois Jamais

Commentaires :
.....
.....

5. Vos enfants dorment-ils suffisamment ?

cocher la case correspondante

Oui

Non

Commentaires :

.....

.....

6. Allez-vous dans l'école de vos enfants ?

cocher la case correspondante

Oui

Non jamais

- Si OUI, combien de fois par an ?

..... fois par an.

- Si OUI, à quelles occasions ?

.....

.....

7. Etes-vous satisfait de l'enseignement reçu par votre enfant à l'école?

cocher la case correspondante

Très satisfait

Plus ou moins satisfait

Très peu satisfait

8. Avez-vous reçu la visite des enseignants de vos enfants chez vous ?

cocher la case correspondante

Oui

Non jamais

- Si OUI, à quelles occasions ?

.....

.....

9. Recevez-vous les carnets de correspondance de vos enfants ?
cocher la case correspondante

Toujours Parfois Jamais

10. Etes-vous satisfait des résultats scolaires de votre enfant?
cocher la case correspondante

Oui Non

Commentaires :
.....
.....

11. Est-ce que vous vous intéressez aux activités scolaires de vos enfants ?

cocher la case correspondante

Souvent Parfois Jamais

Commentaires :
.....
.....

12. Pensez-vous qu'il est important que vos enfants aillent à l'école ?

cocher la case correspondante

Oui, c'est très important Oui, c'est peu important Non, pas important

Commentaires :
.....
.....

13. Avez-vous des commentaires généraux à formuler sur l'école?

.....
.....
.....
.....

Merci de votre collaboration.

ENTREVUE AUPRES DES ENSEIGNANTS

EVALUATION SUR ECHANTILLON,

Nom de l'école : _____

Nom de l'enseignant : _____

Classe tenue : _____

Espace réservé

Numéro de l'enseignant : _____

Numéro de l'élève : _____

République du Bénin

Mai 1994

**PREMIERE PARTIE
ELEMENTS DE SOUTIEN**

1. Parents ou Communautés

- Quel est l'état de santé habituel de vos élèves ?
cocher la case correspondante

Bonne Assez bonne Mauvaise

- Vos élèves sont-ils motivés au travail ?
cocher la case correspondante

Toujours Souvent Jamais

- Existe-t-il de relation entre le personnel enseignant et la communauté ?

cocher la case correspondante

Oui Non

- Si oui, quelle en est la qualité
cocher la case correspondante

Bonne Assez bonne Mauvaise

2. Ressources matérielles utilisées

2.1. Le domaine scolaire est-il :

cocher la case correspondante
Oui Non

suffisant ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
délimité ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
litigieux ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
en location ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2.2. Les salles de classe sont-elles :

cocher la case correspondante

Oui

Non

suffisantes ?

bien bâties ?

confortables ?

sécurisantes ?

3. Equipements

3.1. Existe-t-il de mobilier dans votre classe ?

cocher la case correspondante

Oui

Non

- Si oui , est-il :

cocher la case correspondante

Oui

Non

suffisant ?

solide ?

adapté ?

3.2. Vos élèves disposent -ils de manuels en classe ?

cocher la case correspondante

Oui

Non

- Si oui , dans quelles disciplines :

cocher la case correspondante

Oui

Non

français ?

mathématique ?

autres ?

Les manuels disponibles sont-ils :

cocher la case correspondante
Oui Non

en nombre suffisant ?

adapté ?

3.3 Disposez-vous de guides pédagogiques ?

cocher la case correspondante

Oui

Non

- Si oui , sont-ils :

cocher la case correspondante
Oui Non

suffisants ?

adaptés ?

3.4. Disposez-vous de matériels didactiques ?

cocher la case correspondante

Oui

Non

- Si oui , sont-ils :

cocher la case correspondante
Oui Non

suffisants ?

en bon état ?

utilisés ?

3.5. Disposez-vous de fournitures scolaires pour votre classe ?

cocher la case correspondante

Oui

Non

- Si oui , sont-elles :

cocher la case correspondante
Oui Non

suffisantes ?

adaptées ?

**DEUXIEME PARTIE
CONDITIONS DE TRAVAIL**

1. Effectif

Combien votre école compte-t-elle
- de classes?
- d'enseignants?

2. Formation et expérience professionnelle

Votre formation et votre expérience du métier vous permettent-elles de donner le meilleur de vous-même dans la conduite de toutes les activités :

- Français ?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

Commentaires :
.....
.....

- Calcul?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

Commentaires :
.....
.....

- Quelles sont vos attentes pour être plus performant en :

Français? :
.....
.....

Calcul? :
.....
.....

- Depuis quand êtes-vous arrivé à votre poste actuel?
(Préciser le nombre d'années)
.....

- Quand comptez-vous le quitter ?

cocher la case correspondante

Dans 1 an Dans 2 ans 3 ans et plus

- Dans vos conditions actuelles de vie et de travail, êtes-vous obligé d'avoir recours à d'autres activités lucratives avant de pouvoir joindre les fins du mois ?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

Si oui, veuillez préciser le genre d'activité que vous menez

.....

.....

- Dans l'organisation et la conduite des diverses activités de la classe, vous sentez-vous obligé de suivre à la lettre le contenu du programme de votre cours de même que votre emploi du temps ?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

- Pour des raisons bien particulières auxquelles vous n'avez pas pu vous soustraire, dites combien de jours vous avez été amené à vous absenter de votre poste :

- * durant le mois d'Avril 94
- * durant l'année scolaire en cours.....

121

**TROISIEME PARTIE
ATMOSPHERE DE L'ECOLE**

1. Ambiance de travail

- L'ambiance de travail telle qu'elle existe dans votre école, entre vous et le reste du personnel vous satisfait-elle?

cocher la case correspondante,

Entièrement Partiellement Pas du tout

- L'ordre et la discipline tels qu'ils existent dans votre école, entre vous et le reste du personnel vous satisfait-elle?

cocher la case correspondante

Oui Non

**QUATRIEME PARTIE
PROCESSUS D'ENSEIGNEMENT / D'APPRENTISSAGE**

1. Compte tenu de l'effectif et des particularités de votre classe, quelles méthodes vous paraissent efficaces pour la conduite des diverses disciplines ?

cocher la case correspondante

Méthodes didactiques <input type="checkbox"/>	Méthodes attrayantes <input type="checkbox"/>	Méthodes interrogatives <input type="checkbox"/>
Méthodes intuitives <input type="checkbox"/>	Méthodes actives <input type="checkbox"/>	

Autres méthodes (à préciser)

.....
.....

122

2. Compte tenu de l'effectif et des particularités de votre classe, arrivez-vous à :

2.1. répondre aux exigences de l'emploi du temps en ce qui concerne :

- toutes les disciplines prévues ?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

- les devoirs journaliers des élèves ?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

2.2. corriger régulièrement les exercices auxquels les élèves sont soumis ?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

2.3. soumettre vos élèves aux évaluations mensuelles?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

2.3. soumettre vos élèves aux évaluations trimestrielles ?

cocher la case correspondante

Toujours Souvent Parfois
Rarement Pas du tout

- Aimez-vous encore le métier d'enseignant ?

cocher la case correspondante

Oui Non

sinon, pourquoi ?

.....
.....
.....

Merci pour votre collaboration !

124

APPENDIX D

Directions and User's Guides

125

REPUBLIQUE DU BENIN
MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

DIRECTION DE L'ENSEIGNEMENT
PRIMAIRE

DIRECTION DE L'ANALYSE
DE LA PREVISION ET DE
LA SYNTHESE

PLAN D' ACTIONS : EVALUATION DES CONNAISSANCES
ET ORIENTATION DES ELEVES

**MISE A L'ESSAI DE L'EVALUATION SUR
ECHANTILLON**

**GUIDE D'INFORMATION A L'INTENTION DES
ENSEIGNANTS**

Avril 1994

PREVIOUS PAGE BLANK

126

INTRODUCTION

Dans le cadre de la réforme du système éducatif décidée par les Etats Généraux de l'Education, un certain nombre de plans d'actions ont été élaborés, finalisés et mis en oeuvre depuis 1993.

Dans ce sens, un séminaire-atelier s'est penché sur la question de l'évaluation sur échantillon, l'un des principaux volets du plan d'actions "Evaluation des connaissances et orientation des élèves".

L'évaluation sur échantillon fournit aux décideurs de l'éducation nationale, des informations sur le fonctionnement, et sur la santé du système scolaire. D'une manière générale, elle permet de connaître la performance des différents sous-groupes enquêtés, le rendement de l'ensemble de la population évaluée ainsi que les facteurs ou variables contextuelles susceptibles d'influencer la performance des élèves (données propres aux élèves, environnement scolaire ou socio-culturel...).

L'échantillonnage retenu dans le cadre de la présente enquête comprend :

- deux (2) ou trois (3) écoles par département selon le cas, choisies en zone urbaine et en zone rurale ;
- les cours préparatoires deuxième année et les cours moyens première année de ces écoles.

Les matières à évaluer dans ces classes sont le français et les mathématiques.

Les questions ou items élaborés par le séminaire-atelier ont été mis à l'essai dans certaines écoles urbaines et rurales du département de l'ouémé. Cette expérimentation a permis à l'équipe de conception de vérifier la pertinence des formulations des items, la réaction des élèves face aux épreuves présentées sur des feuilles imprimées, les consignes d'administration... Cette étape de la mise à l'essai a ainsi permis de réviser, de corriger et de rendre plus clair, plus compréhensible le matériel d'évaluation.

L'objet de la présente rencontre avec vous : Chefs de Circonscriptions Scolaires, Conseillers Pédagogiques, Directeurs d'écoles et Enseignants, est de vous apporter un certain nombre d'informations relatives à cette opération (Evaluation sur échantillon) qui se déroulera dans votre milieu scolaire, du 16 au 20 Mai 1994. Notre approche avec vous a essentiellement pour objectif de vous permettre d'accomplir efficacement les tâches relatives à cette opération et c'est pour cette raison qu'il est important de préciser un peu les contours du mécanisme d'évaluation sur échantillon.

I - EN QUOI CONSISTE L'EVALUATION SUR ECHANTILLON ?

L'évaluation sur échantillon consiste, à partir d'une population ou d'un groupe d'élèves choisis en fonction de leur représentativité du monde scolaire, à rechercher des indicateurs du rendement scolaire, à rechercher les informations susceptibles d'influencer l'efficacité du système éducatif.

1 - 1 CE QU'ELLE N'EST PAS

Pour les élèves

- Elle n'est ni un examen, ni une composition de passage pour les élèves. Il ne s'agit pas de mesurer la performance individuelle des élèves. Il est donc important de le faire savoir aux élèves pour leur enlever toute angoisse et toute anxiété. Les élèves doivent être considérés ici et se sentir eux-mêmes comme participant à mesurer ou à évaluer le fonctionnement du système scolaire

Il appartient à l'enseignant de les rassurer, de les mettre en confiance, de les préparer psychologiquement à la passation du test prévue du 16 au 20 Mai 1994. Cette préparation psychologique passera par la simulation que l'enseignant fera avec ses élèves avant le 16 Mai à partir des items qui lui seront remis.

Pour les enseignants

- Elle n'est, pour l'enseignant, ni une inspection, ni une enquête visant sa personne ou pouvant avoir une incidence quelconque sur sa carrière. L'enseignant participe ici tout comme l'administration scolaire, le chef de circonscription scolaire, le conseiller pédagogique, le directeur d'école à la recherche des voies et des moyens susceptibles de faire porter tous ses fruits à la réforme de l'éducation en cours. L'enseignant devra être rassuré sur ce point afin de participer activement, pleinement au succès de l'opération. Son rôle sera surtout de sensibiliser ses élèves ainsi que précisé ci-dessus.

Pour les écoles

Elle n'est pas une évaluation des écoles entre elles

1 - 2 CE QU'ELLE EST

Elle est essentiellement un instrument de mesure du fonctionnement global du système éducatif et de son rendement par rapport à tel ou tel aspect de son fonctionnement ou de sa performance (degré de maîtrise des notions enseignées).

L'objectif final de cette opération est l'amélioration de l'efficacité du système scolaire soit à travers la révision ou la réforme des programmes, soit par le biais d'une action de formation des enseignants, soit encore par la couverture des écoles en ouvrages scolaires... selon le cas.

II - QUI PARTICIPERA A CETTE EVALUATION ?

Sont impliqués dans cette opération :

- les Chefs de Circonscriptions Scolaires.
- les Conseillers pédagogiques (zone).
- les Directeurs d'écoles.
- les Enseignants des classes retenues.
- les élèves des classes retenues.
- les parents d'élèves choisis parmi ceux des élèves des cours choisis.

III - PARTICIPATION ATTENDUE DES ACTEURS DE L'OPERATION

3 - 1 Chef de Circonscription Scolaire

L'opération se déroule, dans sa localité sous sa responsabilité. Son rôle est essentiellement la coordination de toutes les tâches dévolues à chaque acteur. Il veillera à ce que la stratégie d'administration arrêtée soit respectée dans sa circonscription scolaire. Il s'assurera que les CP et Directeurs d'école ont fait correctement le travail de sensibilisation en direction des parents et des enseignants avant le 16 Mai 1994. Il contrôlera si toutes les dispositions matérielles et psychologiques sont prises avant le début de l'opération.

3 - 2 Conseiller Pédagogique et Directeur d'école

- sensibiliser les parents d'élèves.
- Regrouper un certain nombre d'entre eux, pour un entretien sur le questionnaire qui leur sera adressé.
- Inviter ces parents à venir à l'école pour le remplissage des questionnaires à une date située entre le 16 et le 20 Mai 1994.

3 - 3 Directeur d'école

- Organisation matérielle des lieux (espacer suffisamment les élèves les uns des autres)
- Poursuivre le travail d'apaisement des enseignants (travail de mise en confiance).
- Inviter les parents d'élèves à l'école pour le remplissage des questionnaires entre le 16 et le 20 Mai.

3 - 4 Enseignants

- Poursuivre le travail psychologique de mise en confiance des élèves.

- Veiller à l'organisation matérielle des lieux (espacer suffisamment les élèves les uns des autres).

- Administrer les items qui leur sont remis à titre d'exemple et poursuivre la préparation des élèves pour ce style de formulation des questions et cette modalité.

- Inviter, en collaboration avec le Directeur les parents d'élèves pour le remplissage des questionnaires entre le 16 et le 20 Mai.

3 - 5 Les Elèves

Les préparer pour la mise à l'essai prévue entre le 16 et le 20 Mai 1994 (date à préciser ultérieurement).

3 - 6 L'observateur :

Son rôle est défini dans un autre document.

IV - CONDITIONS D'ADMINISTRATION DES EPREUVES OU ITEMS :

Les consignes nécessaires accompagnent les épreuves. Elles doivent être rigoureusement suivies.

V - A PROPOS DES QUESTIONNAIRES.

Deux types de questionnaires sont prévus :

- un questionnaire en direction des enseignants,

- un questionnaire en direction des parents d'élèves. Ce questionnaire sera rempli au cours d'un entretien entre les parents et les enseignants entre le 16 et le 20 Mai 1994 (date à convenir avec le Directeur).

NB : Il s'agit d'un échantillon de parents des élèves de CP et des élèves du CM1.

VI - STRATEGIE D'INFORMATION :

4 - 1 Test

- Faire passer les items dans les classes (un au CP, un au CM1) en présence de tous les maîtres impliqués dans l'opération.

4 - 2 Séance de concertation

- analyser les situations vécues.

- apporter ensuite les différentes informations contenues dans le document-guide :

La nature de l'opération (Que fait-on ?)
Les raisons de l'opération (Pourquoi le fait-on ?)
Les modalités de l'opération (Comment le faire ?)

4 - 3 Simulation

Donner les consignes pour la poursuite de la simulation dans les classes.

PORTO-NOVO, le 19 Avril 1994

DIRECTIVES A L'INTENTION DES OBSERVATEURS

1 - L'observateur arrive à l'école au moins une heure avant le début de l'évaluation. Ceci lui permettra de s'assurer que les emballages contenant les cahiers des élèves n'ont pas été ouverts plus d'une heure avant le déroulement de l'évaluation.

L'observateur doit rester à l'école jusqu'à ce que le directeur de l'école ait terminé d'emballer tout le matériel se rapportant à l'évaluation.

2 - Un questionnaire est adressé à chaque observateur pour lui permettre d'inscrire les observations pertinentes relatives à l'évaluation qui a eu lieu dans la classe et l'école qu'il a visitées.

Le questionnaire comporte trois parties : les activités précédant l'évaluation, le déroulement de l'évaluation et l'entrevue suivant l'évaluation. Les questions des deux premières parties (A & B) sont présentées sur deux colonnes. La première colonne présente la question, la deuxième est réservée aux choix de réponse et aux explications relatives à des procédures incohérentes. La troisième partie (C) est présentée seulement comme un guide d'entrevue.

A - ACTIVITES PRECEDANT L'EVALUATION

Il s'agit ici de s'assurer que :

A.1 - les cahiers de l'élève sont restés scellés dans leur emballage jusqu'à une heure avant le début de l'évaluation;

A.2 - l'ordre des épreuves est suivi dans le déroulement de l'évaluation et que le directeur de l'école dispose de matériel approprié.

Vous devez noter les problèmes qui surgissent, mais vous ne devez intervenir en aucune manière.

Toutefois, vous êtes autorisé à annuler l'évaluation, si le directeur de l'école que vous avez visitée n'a pas en mains les cahiers appropriés auquel cas vous devez contacter immédiatement le pilote pour dispositions à prendre.

B - LE DEROULEMENT DE L'EVALUATION

Vous devez observer le respect des directives concernant le déroulement de l'évaluation et les limites de temps prévues pour chaque question.

B.1 - L'évaluation de la lecture

Votre évaluation de la lecture comporte les critères suivants :

- lecture textuelle ou fidèle : Le responsable fait une lecture mot pour mot. Rien n'est ajouté, ni omis. La lecture est considérée textuelle ou fidèle même s'il se glissent des erreurs de lecture ou des lapsus involontaires ou encore si le responsable doit s'arrêter pour susciter l'attention des élèves.

- Ajouts mineurs : La lecture est faite sans omission mais le responsable du déroulement, embellit quelque peu la lecture, fait des ajouts ou encore répète certains points pour marquer leur importance ;

- Ajouts importants : La lecture est faite sans omission mais le responsable ajoute plusieurs commentaires pour embellir le texte. Ces changements au texte prescrits doivent être mentionnés dans le questionnaire à l'intention des observateurs.

- Omissions/modifications : le responsable du déroulement omet des parties de texte (de façon volontaire ou involontaire) ou utilise ses propres mots plutôt que ceux du texte. Ces changements doivent être expliqués dans le questionnaire à l'intention des observateurs.

Rappelez-vous que vous ne devez en aucun cas intervenir, même en cas d'omissions, d'ajouts ou de changements majeurs. Vous devez seulement noter les observations dans le questionnaire qui vous est adressé

B.2 - Le Chronométrage

A propos du chronométrage, vous devez surveiller discrètement, à votre propre montre, le temps utilisé pour répondre aux questions que comporte le cahier de l'élève.

Pour chacune des questions, inscrivez dans la deuxième colonne du questionnaire, l'heure à laquelle le responsable du déroulement demande aux élèves de commencer et l'heure à laquelle il leur demande d'arrêter. Calculez le nombre de minutes écoulées et inscrivez ce chiffre dans la même colonne. **Vous devez à cet effet vous munir d'une montre indiquant les secondes.**

Rappelez-vous que vous ne devez pas intervenir, même si les limites de temps ne sont pas respectées.

C - ENTREVUE SUIVANT L'EVALUATION

A la fin du déroulement de l'évaluation, l'observateur doit tenir une brève entrevue avec le directeur de l'école.

Le but de cette entrevue est de recueillir les commentaires du directeur sur l'évaluation qui a eu lieu dans son école et d'obtenir des suggestions d'amélioration au niveau de la démarche ainsi que d'autres renseignements d'ordre général.

Vous devez poser les questions et résumer les réponses en les écrivant sur la page prévue à cette fin.

Merci pour votre collaboration !

QUESTIONNAIRE A L'INTENTION DES OBSERVATEURS

DEPARTEMENT:.....
SOUS-PREFECTURE :.....
COMMUNE :.....
ECOLE :.....
STATUT :.....
BP :.....Tél :.....
NOM DU DIRECTEUR OU DE LA DIRECTRICE¹ :.....
.....
NOM DU RESPONSABLE DE L'EVALUATION :.....
.....
CLASSE :.....
LA DATE DE L'EVALUATION :.....
L'HEURE DE DEMARRAGE DE L'EVALUATION :.....
LIMITE D'AGE DES ELEVES :.....
ORDRE D'ADMINISTRATION
DES EPREUVES : 1 :.....
 2 :.....
 3 :.....
 4 :.....
 5 :.....
 6 :.....
 7 :.....
 8 :.....

¹ Rayer la mention inutile.

135

A - ACTIVITES PRECEDANT L'EVALUATION

Les cahiers de l'élève sont-ils restés scellés dans leur emballage jusqu'à une heure avant le début de l'évaluation ?

Oui

Non

Le directeur de l'école dispose-t-il de matériel approprié ?

Oui

Non

L'ordre des épreuves est-il suivi dans le déroulement de l'évaluation ?

Oui

Non

Problèmes
observés

B - LE DEROULEMENT DE L'EVALUATION

Évaluez les consignes données au sujet du
remplissage de la page de couverture

Évaluez la lecture des consignes données dans
le cahier de l'élève

Inscrivez les temps utilisés pour répondre aux
items

FRANCAIS CP

EXERCICE N° 1

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

EXERCICE N° 2

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

EXERCICE N° 2 (suite)

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

EXERCICE N° 3

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

MATHEMATIQUE CP VERSION A

QUESTION N° 1

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 2

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 3

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 4

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 5

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 6

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 7

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 8

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

140

MATHEMATIQUE CP VERSION B

QUESTION N° 1

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 2

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 3

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 4

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 5

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 6

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 7

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 8

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 9

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 10

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 11

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

142

FRANCAIS CM1

EXERCICE N° 1

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

EXERCICE N° 2

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

EXERCICE N° 3

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

EXERCICE N° 4

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

EXERCICE N° 4 (Suite)

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

EXERCICE N° 5

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

EXERCICE N° 6

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

EXERCICE N° 7

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

144

MATHEMATIQUE CM1 VERSION A

QUESTION N° 1

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 2

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 3

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 4

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 5

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

QUESTION N° 6

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

QUESTION N° 7

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

QUESTION N° 8

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

QUESTION N° 9

Commencement..... ..
Arrêt..... ..
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt..... ..

146

MATHEMATIQUE CM1 VERSION B

QUESTION N° 1

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 2

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 3

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 4

Commencement.....

Arrêt.....

Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 5

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 6

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

QUESTION N° 7

Commencement.....
Arrêt.....
Minutes écoulées entre le commencement et l'arrêt.....

C - ENTREVUE SUIVANT L'EVALUATION

149.

FRANCAIS AU COURS PREPARATOIRE

DEUXIEME ANNEE

Evaluation sur échantillon

**Guide
d'utilisation**

**FRANCAIS CP
Copie Reconstitution de
Texte et Discrimination
Auditive**

Mai 1994
Enseignement Primaire

REPUBLIQUE DU BENIN

CONSIGNES D'ADMINISTRATION

PREMIERE JOURNEE : MATINEE

PREMIERE PARTIE : DUREE : 60 minutes

AVANT LA RECREATION

Exercice n° 1

Copie

L'évaluateur rappelle une fois et en début d'activité, les consignes aux élèves. Il s'agit ici de demander aux élèves de lire attentivement le texte, de le recopier sans taches et sans fautes sur les lignes traçées à cet effet et de souligner le titre.

Durée : 20 minutes (Rappel après dix minutes).

Exercice n° 2

Reconstitution de texte

L'évaluateur rappelle une fois et en début d'activité, les consignes aux élèves. Dans cet exercice, il s'agit d'abord de classer les cinq phrases, ensuite il faut les recopier dans l'ordre sur les lignes indiquées. Montrer les lignes aux élèves.

Durée : 30 minutes (Rappel après quinze minutes).

PAUSE EN CLASSE : DUREE : 5 minutes¹

Exercice n° 2 (suite)

Compréhension

Il s'agit de demander aux élèves de rechercher le titre convenable au texte précédent et de l'entourer.

Durée : 10 minutes (Rappel après cinq minutes).

¹ PENDANT LA PAUSE, INTERDIRE FORMELLEMENT TOUT CONTACT AVEC L'EPREUVE.

DEUXIEME PARTIE : DUREE : 10 minutes

APRES LA RECREATION

Exercice n° 3

Discrimination auditive

L'évaluateur dicte une à une les syllabes. Au niveau de chaque syllabe, il répète et il fait écrire (dix (10) secondes par syllabe); pas de relecture.

Durée : 10 minutes

1 Chou

2 Jan

3 Lon

4 Blo

5 Pli

6 Vrou

7 Gna

8 Gré

9 Sou

10 Zan

11 Ron

12 Bro

13 Pri

14 Frou

15 Ya

16 Cré

TROISIEME PARTIE : A remplir par l'enseignant pour chaque élève, dès la fin de l'administration de l'épreuve.

FRANCAIS AU COURS MOYEN

PREMIERE ANNEE

Evaluation sur échantillon

**Guide
d'utilisation**

**FRANCAIS CM1
Vocabulaire Grammaire
et Production de Texte**

Mai 1994
Enseignement Primaire

REPUBLIQUE DU BENIN

153

CONSIGNES D'ADMINISTRATION

PREMIERE JOURNEE : MATINEE

PREMIERE PARTIE : DUREE : 62 minutes

AVANT LA RECREATION

Vocabulaire

Dire aux élèves <<Lisez attentivement le texte puis faites les trois exercices qui suivent.>>

Exercice n° 1

Dire aux élèves <<Dans cet exercice, il s'agit d'écrire dans l'ordre alphabétique les mots suivants: mode.. satisfaire.. caresse.. femmes.. gros.. naïf.. carême.>>

Durée : 7 minutes (Rappel après quatre minutes).

Exercice n° 2

Dire aux élèves <<Lisez attentivement l'exemple donné puis cherchez dans l'exercice les phrases justes et encerclez les lettres écrites en face d'elles.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après cinq minutes).

Exercice n° 3

Dire aux élèves <<Lisez attentivement les quatre paragraphes ; dans chaque paragraphe il y a trois phrases. Encerclez la lettre écrite en face de la phrase qui a un sens.>>

Durée : 15 minutes (Rappel après dix minutes).

PAUSE EN CLASSE : DUREE : 5 minutes¹

¹ PENDANT LA PAUSE, INTERDIRE FORMELLEMENT TOUT CONTACT AVEC L'EPREUVE.

Exercice n° 4

Dire aux élèves <<Lisez attentivement l'exemple donné puis écrivez le contraire de chacun des cinq autres mots.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après cinq minutes).

Exercice n° 4 (suite)

Dire aux élèves <<Lisez attentivement l'exemple donné puis faites l'exercice qui suit.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après cinq minutes).

Exercice n° 5

Dire aux élèves <<Lisez attentivement l'exemple donné puis encerclez dans l'exercice les mots de la même famille.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après cinq minutes).

DEUXIEME PARTIE : DUREE : 70 minutes

APRES LA RECREATION

Grammaire

Exercice n° 6

Dire aux élèves <<Lisez attentivement l'exemple donné puis recopiez proprement le texte en mettant les mots soulignés au féminin.>>

Durée : 25 minutes (Rappel après quinze minutes).

PAUSE EN CLASSE : DUREE : 10 minutes²

Production de texte à partir d'images

Exercice n° 7

Dire aux élèves <<L'exercice n° 7 comporte plusieurs images. Observez-les attentivement, et rédigez une histoire à partir de ce que vous voyez.>>

Durée : 45 minutes (Rappel après trente minutes).

TROISIEME PARTIE : A remplir par chaque élève sous la direction de l'enseignant dès la fin de l'administration de l'épreuve.

² PENDANT LA PAUSE, INTERDIRE FORMELLEMENT TOUT CONTACT AVEC L'EPREUVE.

MATHEMATIQUE AU COURS PREPARATOIRE

DEUXIEME ANNEE

Evaluation sur échantillon

**Guide
d'utilisation**

MATHEMATIQUE CP
Version A

Mai 1994
Enseignement Primaire

REPUBLIQUE DU BENIN

137

CONSIGNES D'ADMINISTRATION

DEUXIEME JOURNEE : MATINEE

PREMIERE PARTIE : DUREE : 30 minutes

AVANT LA RECREATION

Question n° 1

Dire aux élèves d'écrire en lettres les nombres 48 ; 37 et 13.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 2

Dire aux élèves d'écrire de 2 en 2 de 78 à 40.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 3

Dire aux élèves d'écrire en ordre en commençant par le plus petit les nombres suivants : 32, 15, 54, 67, 40.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 4

Dire aux élèves : <<Regardez attentivement les opérations suivantes et complétez-les.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 5

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement le problème suivant. Donnez sa réponse à l'emplacement prévu.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après cinq minutes).

PAUSE EN CLASSE : DUREE : 10 minutes'

' PENDANT LA PAUSE, INTERDIRE FORMELLEMENT TOUT CONTACT AVEC L'EPREUVE.

DEUXIEME PARTIE : DUREE : 20 minutes

APRES LA PAUSE

Question n° 6

Dire aux élèves d'écrire en chiffres les nombres suivants :
vingt-neuf ; cinquante et un ; soixante-six.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 7

Dire aux élèves d'écrire de 2 en 2 de 22 à 54.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 8

Dire aux élèves : <<Regardez attentivement les opérations
suivantes. Posez-les et effectuez-les.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après cinq minutes).

**TROISIEME PARTIE : A remplir par l'enseignant pour chaque élève,
dès la fin de l'administration de l'épreuve.**

MATHEMATIQUE AU COURS PREPARATOIRE

DEUXIEME ANNEE

Evaluation sur échantillon

**Guide
d'utilisation**

**MATHEMATIQUE CP
Version B**

Mai 1994
Enseignement Primaire

REPUBLIQUE DU BENIN

CONSIGNES D'ADMINISTRATION

TROISIEME JOURNEE : MATINEE

PREMIERE PARTIE : DUREE : 35 minutes

AVANT LA RECREATION

Question n° 1

Dire aux élèves d'écrire en chiffres les nombres suivants :
vingt-neuf ; cinquante et un ; soixante-six.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 2

Dire aux élèves d'écrire de 2 en 2 de 22 à 54.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 3

Dire aux élèves : <<Regardez attentivement l'opération suivante.
Posez-la et additionnez-la.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 4

Dire aux élèves : <<Regardez attentivement l'opération suivante. Posez-la et divisez.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 5

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement la question suivante. Donnez sa réponse à l'emplacement prévu.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 6

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement le problème suivant. Donnez sa réponse à l'emplacement prévu.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après cinq minutes).

PAUSE EN CLASSE : DUREE : 10 minutes²

² PENDANT LA PAUSE, INTERDIRE FORMELLEMENT TOUT CONTACT AVEC L'EPREUVE.

DEUXIEME PARTIE : DUREE : 25 minutes

APRES LA PAUSE

Question n° 7

Dire aux élèves d'écrire en lettres les nombres 48 ; 37 et 13.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 8

Dire aux élèves d'écrire de 2 en 2 de 78 à 40.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 9

Dire aux élèves d'écrire en ordre en commençant par le plus petit les nombres suivants : 32, 15, 54, 67, 40.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 10

Dire aux élèves : <<Regardez attentivement l'opération suivante. Posez-la et multipliez.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 11

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement la question suivante. Donnez sa réponse à l'emplacement prévu.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

TROISIEME PARTIE : A remplir par l'enseignant pour chaque élève, dès la fin de l'administration de l'épreuve.

MATHEMATIQUE AU COURS MOYEN

PREMIERE ANNEE

Evaluation sur échantillon

**Guide
d'utilisation**

**MATHEMATIQUE CM1
Version A**

Mai 1994
Enseignement Primaire

REPUBLIQUE DU BENIN

164

CONSIGNES D'ADMINISTRATION

DEUXIEME JOURNEE : MATINEE

PREMIERE PARTIE : DUREE : 40 minutes

AVANT LA RECREATION

Question n° 1

Dire aux élèves d'écrire en chiffres les nombres suivants : cent mille quatre ; deux cent quatre-vingt-quinze mille cent un ; huit cent dix mille six cent soixante.

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 2

Dire aux élèves : <<Il s'agit ici de transformer des fractions en nombres décimaux. Faites l'exercice au brouillon et écrivez les réponses aux endroits indiqués.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 3

Dire aux élèves : <<Il s'agit ici de comparer des fractions à l'unité et de les classer dans le cadre tracé. Lisez attentivement l'exercice et faites-le.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 4

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'opération et faites-la à l'emplacement indiqué. La réponse doit être la plus simple possible.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 5

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'opération et faites-la à l'emplacement indiqué.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 6

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice et faites-le à l'emplacement indiqué.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 7

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'énoncé du problème. Faites d'abord la première question puis la seconde. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez les résultats aux endroits indiqués.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après six minutes).

PAUSE EN CLASSE : DUREE : 10 minutes¹

¹ **PENDANT LA PAUSE, INTERDIRE FORMELLEMENT TOUT CONTACT AVEC L'EPREUVE.**

DEUXIEME PARTIE : DUREE : 40 minutes

APRES LA PAUSE

Question n° 8

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'énoncé du problème. Faites d'abord la première question puis la seconde. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez les résultats aux endroits indiqués.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après six minutes).

Question n° 9

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 2 minutes

Question n° 10

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 2 minutes

Question n° 11

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 3 minutes

Question n° 12

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 3 minutes

Question n° 13

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'opération. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 5 minutes

Question n° 14

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'énoncé du problème. Faites d'abord la première question, la seconde et la troisième. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez les résultats aux endroits indiqués.>>

Durée : 15 minutes (Rappel après dix minutes).

TROISIEME PARTIE : A remplir par chaque élève sous la direction de l'enseignant dès la fin de l'administration de l'épreuve.

MATHEMATIQUE AU COURS MOYEN

PREMIERE ANNEE

Evaluation sur échantillon

**Guide
d'utilisation**

**MATHEMATIQUE CM1
Version B**

Mai 1994
Enseignement Primaire

REPUBLIQUE DU BENIN

16/9

CONSIGNES D'ADMINISTRATION

TROISIEME JOURNEE : MATINEE

PREMIERE PARTIE : DUREE : 38 minutes

AVANT LA RECREATION

Question n° 1

A) Dire aux élèves : <<Il s'agit ici de transformer des fractions en nombres décimaux. Faites l'exercice au brouillon et écrivez les réponses aux endroits indiqués.>>

B) Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice et encerclez la lettre qui correspond à la bonne réponse.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 2

Dire aux élèves : <<Il s'agit ici de comparer entre elles des fractions et de les classer en allant de la plus grande à la plus petite.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 3

Dire aux élèves : <<Observez attentivement les graphiques et encerclez la lettre qui correspond à la bonne réponse.>>

Durée : 3 minutes

Question n° 4

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'opération et faites-la à l'emplacement indiqué. La réponse doit être la plus simple possible.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 5

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice et faites-le à l'emplacement indiqué.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 6

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice et faites-le à l'emplacement indiqué.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 7

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'énoncé du problème. Faites d'abord la première question puis la seconde. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez les résultats aux endroits indiqués.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après six minutes).

PAUSE EN CLASSE : DUREE : 10 minutes²

² PENDANT LA PAUSE, INTERDIRE FORMELLEMENT TOUT CONTACT AVEC L'EPREUVE.

DEUXIEME PARTIE : DUREE : 37 minutes

APRES LA PAUSE

Question n° 8

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'énoncé du problème. Faites d'abord la première question puis la seconde. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez les résultats aux endroits indiqués.>>

Durée : 10 minutes (Rappel après six minutes).

Question n° 9

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 2 minutes

Question n° 10

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 2 minutes

Question n° 11

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 3 minutes

Question n° 12

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'exercice. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez la réponse à l'endroit indiqué.>>

Durée : 5 minutes (Rappel après trois minutes).

Question n° 13

Dire aux élèves : <<Lisez attentivement l'énoncé du problème. Faites d'abord la première question puis la seconde. Faites les calculs sur votre brouillon et reportez les résultats aux endroits indiqués.>>

Durée : 15 minutes (Rappel après dix minutes).

TROISIEME PARTIE : A remplir par chaque élève sous la direction de l'enseignant dès la fin de l'administration de l'épreuve.



APPENDIX E

List of Schools in the Pilot Test

DEPARTEMENTS	CIRCONSCRIPTIONS SCOLAIRES	LES ECOLES	COURS	EFFEC- TIF
ATACORA	NATITINGOU	E. P. PUBLIQUE WINKE	CP	43
			CM1	52
	NATITINGOU	E. P. PUBLIQUE KOUANDATA	CP	21
			CM1	15
ATLANTIQUE	COTONOU	E. P. PUBLIQUE SEHOGAN	CP	80
			CM1	68
	COTONOU	E. P. PRIVEE LA SOURCE	CP	40
			CM1	39
	KPOMASSE	E. P. PUBLIQUE SEGBOHOU/A	CP	74
			CM1	39
BORGOU	PARAKOU	E. P. PUBLIQUE WANSIROU/A	CP	93
			CM1	68
	BEMBEREKE	ECOLE INA SOWAWOLLOU	CP	60
			CM1	33
MONO	LOKOSSA	E. P. PUBLIQUE LOKOSSA/C	CP	56
			CM1	61
	DOGBO	E. P. PUBLIQUE HONTON/A	CP	35
			CM1	35

DEPARTEMENTS	CIRCONSCRIPTIONS SCOLAIRES	LES ECOLES	COURS	EFFEC- TIF
OUEME	PORTO - NOVO	E. P. PUBLIQUE URBAINE CENTRE/F	CP	62
			CM1	43
	PORTO - NOVO	E. P. PRIVEE LA GARDE/A	CP/A	34
			CM1/A	44
	AVRANKOU	E. P. PUBLIQUE SEKANME	CP	57
			CM1	14
ZOU	ABOMEY	E. P. PUBLIQUE ABOMEY/B	CP	63
			CM1	40
	ABOMEY	E. P. PRIVEE L'ENFANT EPANOUI	CP	28
			CM1	28
	COVE	E. P. PUBLIQUE COVE/D	CP	54
			CM1	56
BENIN			CP	
			CM1	

APPENDIX F

List of Observers

177

DEPARTEMENTS	CIRCONSCRIPTIONS SCOLAIRES	LES ECOLES	COURS	NOM ET PRENOMS DE L'OBSERVATEUR
ATACORA	NATITINGOU	E. P. PUBLIQUE WINKE	CP	TOUDONOU Michel
			CM1	ATTIN Daniel
	NATITINGOU	E. P. PUBLIQUE KOUANDATA	CP	* HOUEDANOU Raphaël
			CM1	SIDIBE Djibril (C/SEP/ATACORA)
ATLANTIQUE	COTONOU	E. P. PUBLIQUE SEHOGAN	CP	CAKPO Agba (C/CS-A/ SIKECONDJI)
			CM1	AKPAKPO Victoire
	COTONOU	E. P. PRIVEE LA SOURCE	CP	VINCENT Jean-Jacques
			CM1	AKOGBETO Antoine (C/SEP/ATLANTIQUE)
	KPOMASSE	E. P. PUBLIQUE SEGBOHOU/A	CP	HOSSOU DJOSSOU Taofiqui (C/SEP/OUEME)
			CM1	ANIAMBOSSOU Gervais C/CS/KPOMASSE
BORGOU	PARAKOU	E. P. PUBLIQUE WANSIROU/A	CP	BAGRI Gounou Yô (C/SEP/BORGOU)
			CM1	MIGAN Raymond
	BEMBEREKE	E. P. PUBLIQUE SOWAWOLLOU	CP	COSSOU Magloire
			CM1	CHABI AGBA B. Atagara C/CS/BEMBEREKE

178

DEPARTEMENTS	CIRCONSCRIPTIONS SCOLAIRES	LES ECOLES	COURS	NOM ET PRENOMS DE L'OBSERVATEUR
MONO	LOKOSSA	E. P. PUBLIQUE LOKOSSA/C	CP	KPAMEGAN Gabriel
			CM1	GOTOECHAN Grégoire (C/CS/DOGBO)
	DOGBO	E. P. PUBLIQUE HONTON/A	CP	MONDE Alexandre (C/SEP/MONO)
			CM1	d'ALMEIDA Francisca (ECOLE URBAINE CENTRE/B)

DEPARTEMENTS	CIRCONSCRIPTIONS SCOLAIRES	LES ECOLES	COURS	NOM ET PRENOMS DE L'OBSERVATEUR
OUEME	PORTO - NOVO	E. P. PUBLIQUE URBAINE CENTRE/F	CP	SALAKO Euphrasie
			CM1	da CRUZ M. Viviane (EP/KANDEVIE)
	PORTO - NOVO	E. P. PRIVEE LA GARDE/A	CP/A	ZAMBA # Pascaline (EP/KANDEVIE)
			CM1/A	FAGBEDJI Gilles
	AVRANKOU	E. P. PUBLIQUE SEKANME	CP	TOGNIDE Rufine (C/CS/MISSERETE)
			CM1	NOUDOHOUENOU Augustin
ZOU	ABOMEY	E. P. PUBLIQUE ABOMEY/B	CP	ARABA Etienne
			CM1	ADJATAN C. Gilbert (C/CS/COVE)
	ABOMEY	E. P. PRIVEE L'ENFANT EPANOUI	CP	SALAMI N. Deen
			CM1	ADIDO Urbain (CP/ABOMEY/B)
	COVE	E. P. PUBLIQUE COVE/D	CP	DOSSOU K. Christophe (C/SEP/ZOU)
			CM1	WHANOU Laurent EP/GBEZOUNKPA

APPENDIX G

Layouts of the Data Files

151

FRANCAIS AU CP / MAI 1994

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G T P G1 G2 G3 Stat Clés	Descripteur
1	1	5	NUMERO	1a66666	G N C	
2	6	2	CORRECTEUR	1a99	G N C	NUMERO DU CORRECTEUR
3	8	1	SEXE	AB	G A C	
4	9	2	AGE	0a20	G N C	AGE DE L'ELEVE
5	11	1	Q1FO	109	M A 1 1 1	1 FORMATION CORRECTE DES LETTRES
6	12	1	Q1O1	109	M A 1 1 1	1 OUBLI DE MOTS
7	13	1	Q1O2	109	M A 1 1 1	1 OUBLI DE LETTRES
8	14	1	Q1O3	109	M A 1 1 1	1 OUBLI DE PONCTUATIONS
9	15	1	Q1O4	109	M A 1 1 1	1 OUBLI DES ACCENTS
10	16	1	Q1P1	109	M A 1 1 1	1 PROPRETE/TACHES
11	17	1	Q1P2	109	M A 1 1 1	1 PROPRETE/RATURES
12	18	1	Q2A	109	M A 1 2 2	1 CAPACITE A METTRE DES PHRASES EN ORDRE
13	19	1	Q2B	109	M A 1 1 2	1 CAPACITE A COPIER LES PHRASES EN ORDRE
14	20	1	Q2C	109	M A 1 3 2	1 CAPACITE A LIRE ET A COMPRENDRE UN TEXTE
15	21	1	Q3/01	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
16	22	1	Q3/02	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
17	23	1	Q3/03	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
18	24	1	Q3/04	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
19	25	1	Q3/05	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
20	26	1	Q3/06	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
21	27	1	Q3/07	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
22	28	1	Q3/08	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
23	29	1	Q3/09	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
24	30	1	Q3/10	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
25	31	1	Q3/11	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
26	32	1	Q3/12	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
27	33	1	Q3/13	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
28	34	1	Q3/14	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
29	35	1	Q3/15	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
30	36	1	Q3/16	109	M A 2 1 3	1 DICRIMINATION AUDITIVE
31	37	1	C01	AB Z	G A 3	PREMIERE ANNEE DE SCOLARITE AU CP
32	38	1	C02	ABCDEFZ	G A 3	LANGUE MATERNELLE
33	39	2	C03	0a99	G N 3	NOMBRE DE FRERES ET SOEURS
34	41	1	C04	ABCDZ	G A 3	AVEC QUI VIS-TU ?
35	42	1	C05	ABCDEFZ	G A 3	OCCUPATION DU PERE OU TUTEUR
36	43	1	C06	ABCZ	G A 3	LANGUE PARLEE A LA MAISON
37	44	1	C07	ABCZ	G A 3	NOMBRE DE PERSONNES VIVANT DANS TA MAISON
38	45	1	C08	ABCDZ	G A 3	GRANDE DISTANCE ENTRE ECOLE ET MAISON
39	46	1	C09	ABZ	G A 3	UTILISATION DE CHAUSSURES POUR VENIR A L'ECOLE
40	47	1	C10	0a9	G N 3	NOMBRE DE REPAS PRIS LES JOURS DE CLASSE
41	48	1	C11	ABCZ	G A 3	FREQUENCE DE MALADIE
42	49	1	C12	ABCZ	G A 3	DISPONIBILITE A L'ECOLE D'UN LIVRE DE LECTURE
43	50	1	C13	ABCZ	G A 3	DISPONIBILITE A L'ECOLE D'UN LIVRE DE CALCUL
44	51	1	C14	ABZ	G A 3	DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN LIVRE DE LECTURE
45	52	1	C15	ABZ	G A 3	DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN LIVRE DE CALCUL
46	53	1	C16	ABZ	G A 3	DISPONIBILITE A LA MAISON D'AUTRES LIVRES
47	54	1	C17	ABZ	G A 3	MAITRE D'ETUDE A LA MAISON
48	55	1	C18	ABCZ	G A 3	FREQUENCE DE L'ETUDE A LA MAISON

187

FRANCAIS AU CP / MAI 1994

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G	T	P	G1	G2	G3	Stat	Clés	Descripteur
49	56	1	C19A	ABZ	G	A	3						ACTIVITES CHAMPETRES LES JOURS DE CLASSE
50	57	1	C19B	ABZ	G	A	3						ELEVAGE LES JOURS DE CLASSE
51	58	1	C19C	ABZ	G	A	3						PECHE LES JOURS DE CLASSE
52	59	1	C19D	ABZ	G	A	3						AUTRES TACHES DOMESTIQUES LES JOURS DE CLASSE
53	60	1	C20A	ABZ	G	A	3						DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN POSTE RADIO
54	61	1	C20B	ABZ	G	A	3						DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN POSTE TELEVISION
55	63	1	DEPARTEMENT	123456	G	A							
56	64	1	MILIEU	123	G	A							
57	65	1	CLASSE	12	G	A							

REGROUPEMENT DES ITEMS

1-

TRANSCRIRE	1	Q1FO	Q101	Q102	Q103	Q104	Q1P1
		Q1P2	Q2B	Q3/01	Q3/02	Q3/03	Q3/04
		Q3/05	Q3/06	Q3/07	Q3/08	Q3/09	Q3/10
		Q3/11	Q3/12	Q3/13	Q3/14	Q3/15	Q3/16
ORDONNER	2	Q2A					
COMPRENDRE	3	Q2C					

2-

COPIER	1	Q1FO	Q101	Q102	Q103	Q104	Q1P1
		Q1P2					
RECONSTITUER	2	Q2A	Q2B	Q2C			
SONS	3	Q3/01	Q3/02	Q3/03	Q3/04	Q3/05	Q3/06
		Q3/07	Q3/08	Q3/09	Q3/10	Q3/11	Q3/12
		Q3/13	Q3/14	Q3/15	Q3/16		

FRANCAIS AU CM1 / MAI 1994

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G T P G1 G2 G3 Stat Clés	Descripteur	
1	1	5	NUMERO	1a66666	G N C	NUMERO	
2	6	2	CORRECTEUR	1a99	G N C	NUMERO DU CORRECTEUR	
3	8	1	SEXE	AB	G A C	SEXE DE L'ELEVE	
4	9	2	AGE	5a20	G N C	AGE DE L'ELEVE	
5	11	1	Q1	109	M A 1 1 1	1	ECRIS DANS L'ORDRE ALPHABETIQUE
6	12	1	Q2A	ABCZ	M A 1 2 1	A	CHOISIR L'EXPLICATION JUSTE
7	13	1	Q2B	ABCZ	M A 1 2 1	B	CHOISIR L'EXPLICATION JUSTE
8	14	1	Q2C	ABCZ	M A 1 2 1	C	CHOISIR L'EXPLICATION JUSTE
9	15	1	Q3A	ABCZ	M A 1 3 1	A	CHOISIR LA PHRASE JUSTE
10	16	1	Q3B	ABCZ	M A 1 3 1	C	CHOISIR LA PHRASE JUSTE
11	17	1	Q3C	ABCZ	M A 1 3 1	B	CHOISIR LA PHRASE JUSTE
12	18	1	Q3D	ABCZ	M A 1 3 1	C	CHOISIR LA PHRASE JUSTE
13	19	1	Q4A1	109	M A 1 4 1	1	ECRIS LE CONTRAIRE DU MOT
14	20	1	Q4A2	109	M A 1 4 1	1	ECRIS LE CONTRAIRE DU MOT
15	21	1	Q4A3	109	M A 1 4 1	1	ECRIS LE CONTRAIRE DU MOT
16	22	1	Q4A4	109	M A 1 4 1	1	ECRIS LE CONTRAIRE DU MOT
17	23	1	Q4A5	109	M A 1 4 1	1	ECRIS LE CONTRAIRE DU MOT
18	24	1	Q4B1	109	M A 1 5 1	1	CHOISIS LE SYNONYME DU MOT
19	25	1	Q4B2	109	M A 1 5 1	1	CHOISIS LE SYNONYME DU MOT
20	26	1	Q4B3	109	M A 1 5 1	1	CHOISIS LE SYNONYME DU MOT
21	27	1	Q4B4	109	M A 1 5 1	1	CHOISIS LE SYNONYME DU MOT
22	28	1	Q4B5	109	M A 1 5 1	1	CHOISIS LE SYNONYME DU MOT
23	29	1	Q5A	109	M A 1 6 1	1	METS DANS UN MEME SAC LES MOTS DE LA MEME FAMILLE
24	30	1	Q5B	109	M A 1 6 1	1	METS DANS UN MEME SAC LES MOTS DE LA MEME FAMILLE
25	31	1	Q5C	109	M A 1 6 1	1	METS DANS UN MEME SAC LES MOTS DE LA MEME FAMILLE
26	32	1	Q5D	109	M A 1 6 1	1	METS DANS UN MEME SAC LES MOTS DE LA MEME FAMILLE
27	33	1	Q6	109	M A 2 7 2	1	FEMININ DES MOTS SOULIGNES
28	34	1	Q7C	109	M A 2 8 3	1	PRODUCTION DE TEXTE
29	35	1	Q7F	109	M A 2 8 3	1	PRODUCTION DE TEXTE
30	36	1	Q7L	109	M A 2 8 3	1	PRODUCTION DE TEXTE
31	37	1	Q7D	109	M A 2 8 3	1	PRODUCTION DE TEXTE
32	38	1	C01	ABZ	G A 3	PREMIERE ANNEE AU CM1	
33	39	1	C02	5a9	G N 3	NOMBRE D'ANNEES SCOLAIRES	
34	40	1	C03	ABCDEFGHIZ	G A 3	LANGUE MATERNELLE	
35	41	2	C04	0a99	G N 3	NOMBRE DE FRERES ET SOEURS	
36	43	1	C05	ABCDZ	G A 3	AVEC QUI VIS-TU	
37	44	1	C06	ABCDEFZ	G A 3	OCCUPATION DU PERE OU DU TUTEUR	
38	45	1	C07	ABZ	G A 3	PERE AVEC PLUSIEURS FEMMES	
39	46	1	C08	ABCZ	G A 3	FREQUENTATION DE L'ECOLE PAR LE PERE	
40	47	1	C09	ABCZ	G A 3	FREQUENTATION DE L'ECOLE PAR LA MERE	
41	48	1	C010	ABCZ	G A 3	LANGUE PARLEE A LA MAISON	
42	49	1	C011	ABZ	G A 3	PLUSIEURS FAMILLES DANS TA MAISON	
43	50	1	C012	ABCZ	G A 3	NOMBRE DE PERSONNES DANS TA MAISON	
44	51	1	C013	ABCDEZ	G A 3	NOMBRE DE CHAMBRES	
45	52	1	C014	ABCDZ	G A 3	GRANDE DISTANCE ENTRE ECOLE ET MAISON	
46	53	1	C015	ABZ	G A 3	UTILISATION DE CHAUSSURES POUR VENIR A L'ECOLE	
47	54	1	C016	0a9	G N 3	NOMBRE DE REPAS PRIS LES JOURS DE CLASSES	
48	55	1	C017	ABCZ	G A 3	FREQUENCE DE MALADIE	

FRANCAIS AU CM1 / MAI 1994

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G T P G1 G2 G3	Stat Clés	Descripteur
49	56	1	C018	ABCZ	G A 3		DISPONIBILITE A L'ECOLE D'UN LIVRE DE LECTURE
50	57	1	C019	ABCZ	G A 3		DISPONIBILITE A L'ECOLE D'UN LIVRE DE CALCUL
51	58	1	C020	ABZ	G A 3		DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN LIVRE DE LECTURE
52	59	1	C021	ABZ	G A 3		DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN LIVRE DE CALCUL
53	60	1	C022	ABZ	G A 3		DISPONIBILITE A LA MAISON D'AUTRES LIVRES
54	61	1	C023	ABZ	G A 3		MAITRE D'ETUDE A LA MAISON
55	62	1	C024	ABCZ	G A 3		ETUDE A LA MAISON
56	63	1	C025A	ABZ	G A 3		ACTIVITES CHAMPETRES APRES LA CLASSE
57	64	1	C025B	ABZ	G A 3		ELEVAGE APRES LA CLASSE
58	65	1	C025C	ABZ	G A 3		PECHE APRES LA CLASSE
59	66	1	C025D	ABZ	G A 3		AUTRES TACHES DOMESTIQUES APRES LA CLASSE
60	67	1	C026A	ABZ	G A 3		DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN POSTE RADIO
61	68	1	C026B	ABZ	G A 3		DISPONIBILITE A LA MAISON D'UN POSTE DE TELEVISION
62	70	1	DEPARTEMENT	123456	G A		
63	71	1	MILIEU	123	G A		
64	72	1	CLASSE	12	G A		

REGROUPEMENT DES ITEMS

1-

CLASSER	1	Q1					
TROUVER SENS	2	Q2A	Q2B	Q2C			
EMPLOYER MOT	3	Q3A	Q3B	Q3C	Q3D		
TROUVER ANTO	4	Q4A1	Q4A2	Q4A3	Q4A4	Q4A5	
TROUVER SYNO	5	Q4B1	Q4B2	Q4B3	Q4B4	Q4B5	
REGROUPER	6	Q5A	Q5B	Q5C	Q5D		
TROUVER FEM.	7	Q6					
PRODUIRE	8	Q7C	Q7F	Q7L	Q7O		

2-

VOCABULAIRE	1	Q1	Q2A	Q2B	Q2C	Q3A	Q3B
		Q3C	Q3D	Q4A1	Q4A2	Q4A3	Q4A4
		Q4A5	Q4B1	Q4B2	Q4B3	Q4B4	Q4B5
		Q5A	Q5B	Q5C	Q5D		
GRAMMAIRE	2	Q6					
TEXTE	3	Q7C	Q7F	Q7L	Q7O		

MATHEMATIQUE AU CP VERSION A / MAI 1994
 # Pos Lg Nom symb. Valeurs valides

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G	T	P	G1	G2	G3	Stat	Clés	Descripteur
1	1	5	NUMERO	1a66666	G	N	C						
2	6	2	CORRECTEUR	1a99	G	N	C						
3	8	1	SEXE	AB	G	A	C						
4	9	2	AGE	5a20	G	N	C						
5	11	1	Q01A	109	M	A	1	1	1			1	
6	12	1	Q01B	109	M	A	1	1	1			1	
7	13	1	Q01C	109	M	A	1	1	1			1	
8	14	1	Q02	109	M	A	1	2	1			1	
9	15	1	Q03	109	M	A	1	3	1			1	
10	16	1	Q04A	109	M	A	1	4	2			1	
11	17	1	Q04B	109	M	A	1	4	2			1	
12	18	1	Q05	109	M	A	1	5	3			1	
13	19	1	Q06A	109	M	A	1	1	1			1	
14	20	1	Q06B	109	M	A	1	1	1			1	
15	21	1	Q06C	109	M	A	1	1	1			1	
16	22	1	Q07	109	M	A	1	6	1			1	
17	23	1	Q08A	109	M	A	1	4	4			1	
18	24	1	Q08B	109	M	A	1	4	5			1	
19	25	1	Q08C	109	M	A	1	4	6			1	
20	27	1	DEPARTEMENT	123456	G	A							
21	28	1	MILIEU	123	G	A							
22	29	1	CLASSE	12	G	A							

REGROUPEMENT DES ITEMS
 1- APPRENTISSAGE

ECRIRE	1	Q01A	Q01B	Q01C	Q06A	Q06B	Q06C
DECOMPOSER	2	Q02					
CLASSER	3	Q03					
EFFECTUER	4	Q04A	Q04B	Q08A	Q08B	Q08C	
RESOUDRE	5	Q05					
COMPTER	6	Q07					

2- CONTENU

NOMBRES	1	Q01A Q06B	Q01B Q06C	Q01C Q07	Q02	Q03	Q06A
SOUSTRACTION	2	Q04A	Q04B				
PROBLEMES	3	Q05					
ADDITION	4	Q08A					
MULTIPLICATI	5	Q08B					
DIVISION	6	Q08C					

MATHEMATIQUE AU CP VERSION B / MAI 1994
 # Pos Lg Nom symb. Valeurs valides

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G	T	P	G1	G2	G3	Stat	Clés	Descripteur
1	1	5	NUMERO	1266666	G	N	C						NUMERO
2	6	2	CORRECTEUR	1299	G	N	C						
3	8	1	SEXE	AB	G	A	C						
4	9	2	AGE	5220	G	N	C						
5	11	1	Q01A	109	M	A	1	1	1			1	
6	12	1	Q01B	109	M	A	1	1	1			1	
7	13	1	Q01C	109	M	A	1	1	1			1	
8	14	1	Q02	109	M	A	1	6	1			1	
9	15	1	Q03	109	M	A	1	4	4			1	
10	16	1	Q04	109	M	A	1	4	6			1	
11	17	1	Q05	109	M	A	1	4	2			1	
12	18	1	Q06	109	M	A	1	5	3			1	
13	19	1	Q07A	109	M	A	2	1	1			1	
14	20	1	Q07B	109	M	A	2	1	1			1	
15	21	1	Q07C	109	M	A	2	1	1			1	
16	22	1	Q08	109	M	A	2	2	1			1	
17	23	1	Q09	109	M	A	2	3	1			1	
18	24	1	Q10	109	M	A	2	4	5			1	
19	25	1	Q11	109	M	A	2	4	2			1	
20	27	1	DEPARTEMENT	123456	G	A							CODE DEPARTEMENT
21	28	1	MILIEU	123	G	A							MILIEU
22	29	1	CLASSE	12	G	A							

REGROUPEMENT DES ITEMS

1- APPRENTISSAGE

ECRIRE	1	Q01A	Q01B	Q01C	Q07A	Q07B	Q07C
DECOMPTER	2	Q08					
CLASSER	3	Q09					
EFFECTUER	4	Q03	Q04	Q05	Q10	Q11	
RESOUDRE	5	Q06					
COMPTER	6	Q02					

2- CONTENU

NOMBRES	1	Q01A Q07C	Q01B Q08	Q01C Q09	Q02	Q07A	Q07B
SOUSTRACTION	2	Q05	Q11				
PROBLEMES	3	Q06					
ADDITION	4	Q03					
MULTIPLICATI	5	Q10					
DIVISION	6	Q04					

MATHEMATIQUE AU CM1 VERSION A /MAI 1994

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G	T	P	G1	G2	G3	Stat	Clés	Descripteur
1	1	5	NUMERO	1a66666	G	N	C						
2	6	2	CORRECTEUR	1a99	G	N	C						
3	8	1	SEXE	AB	G	A	C						
4	9	2	AGE	5a20	G	N	C						
5	11	1	Q01A	109	M	A	1	1	1				1
6	12	1	Q01B	109	M	A	1	1	1				1
7	13	1	Q01C	109	M	A	1	1	1				1
8	14	1	Q02A	109	M	A	1	1	7				1
9	15	1	Q02B	109	M	A	1	1	7				1
10	16	1	Q02C	109	M	A	1	1	7				1
11	17	1	Q03	109	M	A	1	3	8				1
12	18	1	Q04	109	M	A	1	4	8				1
13	19	1	Q05	109	M	A	1	4	7				1
14	20	1	Q06	109	M	A	1	4	5				1
15	21	1	Q07A	109	M	A	1	5	3				1
16	22	1	Q07B	109	M	A	1	5	3				1
17	23	1	Q08A	109	M	A	2	5	3				1
18	24	1	Q08B	109	M	A	2	5	3				1
19	25	1	Q09	109	M	A	2	7	9				1
20	26	1	Q10	109	M	A	2	7	9				1
21	27	1	Q11	109	M	A	2	7	9				1
22	28	1	Q12	109	M	A	2	7	A				1
23	29	1	Q13	109	M	A	2	4	9				1
24	30	1	Q14A	109	M	A	2	5	3				1
25	31	1	Q14B	109	M	A	2	5	3				1
26	32	1	Q14C	109	M	A	2	5	3				1
27	34	1	DEPARTEMENT	123456	G	A							
28	35	1	MILIEU	123	G	A							
29	36	1	CLASSE	12	G	A							

REGROUPEMENT DES ITEMS

1- APPRENTISSAGE

ECRIRE	1	Q01A	Q01B	Q01C	Q02A	Q02B	Q02C
CLASSER	3	Q03					
EFFECTUER	4	Q04	Q05	Q06	Q13		
RESQUER	5	Q07A Q14C	Q07B	Q08A	Q08B	Q14A	Q14B
CONVERTIR	7	Q09	Q10	Q11	Q12		

2- CONTENU

NOMBRES	1	Q01A	Q01B	Q01C			
PROBLEMES	3	Q07A Q14C	Q07B	Q08A	Q08B	Q14A	Q14B
MULTIPLICATI	5	Q06					
DECIMAUX	7	Q02A	Q02B	Q02C	Q05		
FRACTIONS	8	Q03	Q04				
AIRE	9	Q09	Q10	Q11	Q13		
VOLUME	A	Q12					

MATHEMATIQUE AU CM1 VERSION B / MAI 1994

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G	T	P	G1	G2	G3	Stat	Clés	Descripteur
1	1	5	NUMERO	1266666	G	N	C						
2	6	2	CORRECTEUR	08217	G	N	C						
3	8	1	SEXE	AB	G	A	C						
4	9	2	AGE	5220	G	N	C						
5	11	1	Q01A1	109	M	A	1	1	1			1	
6	12	1	Q01A2	109	M	A	1	1	1			1	
7	13	1	Q01A3	109	M	A	1	1	1			1	
8	14	1	Q01B	109	M	A	1	1	7			1	
9	15	1	Q02A	109	M	A	1	3	8			1	
10	16	1	Q02B	109	M	A	1	3	8			1	
11	17	1	Q03	109	M	A	1	1	8			1	
12	18	1	Q04	109	M	A	1	4	8			1	
13	19	1	Q05	109	M	A	1	4	7			1	
14	20	1	Q06	109	M	A	1	4	6			1	
15	21	1	Q07A	109	M	A	1	5	3			1	
16	22	1	Q07B	109	M	A	1	5	3			1	
17	23	1	Q08A	109	M	A	2	5	3			1	
18	24	1	Q08B	109	M	A	2	5	3			1	
19	25	1	Q09	109	M	A	2	7	9			1	
20	26	1	Q10	109	M	A	2	7	9			1	
21	27	1	Q11	109	M	A	2	7	A			1	
22	28	1	Q12	109	M	A	2	4	A			1	
23	29	1	Q13A	109	M	A	2	5	3			1	
24	30	1	Q13B	109	M	A	2	5	3			1	
25	32	1	DEPARTEMENT	123456	G	A							
26	33	1	MILIEU	123	G	A							
27	34	1	CLASSE	12	G	A							

REGROUPEMENT DES ITEMS

1- APPRENTISSAGE

ECRIRE	1	Q01A1	Q01A2	Q01A3	Q01B	Q03		
CLASSER	3	Q02A	Q02B					
EFFECTUER	4	Q04	Q05	Q06	Q12			
RESOUDRE	5	Q07A	Q07B	Q08A	Q08B	Q13A	Q13B	
CONVERTIR	7	Q09	Q10	Q11				

2- CONTENU

NOMBRES	1	Q01A1	Q01A2	Q01A3				
PROBLEMES	3	Q07A	Q07B	Q08A	Q08B	Q13A	Q13B	
DIVISION	6	Q06						
DECIMAUX	7	Q01B	Q05					
FRACTIONS	8	Q02A	Q02B	Q03	Q04			
AIRE	9	Q09	Q10					
VOLUME	A	Q11	Q12					

QUESTIONNAIRES AUX ENSEIGNANTS / MAI 94

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G	T	P	G1	G2	G3	Stat	Clés	Descripteur
1	1	3	NUMERO	1a999	G	N	C						
2	4	1	Q1-1A	123	O	A	1						ETAT DE SANTE DES ELEVES
3	5	1	Q1-1B	123	O	A	1						MOTIVATION DES ELEVES
4	6	1	Q1-1C	12	O	A	1						RELATION ENTRE ENSEIGNANT ET LA COMMUNAUTE
5	7	1	Q1-1D	123	O	A	1						QUALITE DES RELATIONS ENSEIGNANTS-COMMUNAUTE
6	8	1	Q1-21A	12	O	A	1						RESSOURCES MATERIELLES SUFFISANTES
7	9	1	Q1-21B	12	O	A	1						RESSOURCES MATERIELLES DELIMITEES
8	10	1	Q1-21C	12	O	A	1						RESSOURCES MATERIELLES LITIGIEUSES
9	11	1	Q1-21D	12	O	A	1						RESSOURCES MATERIELLES EN LOCATION
10	12	1	Q1-22A	12	O	A	1						SALLES DE CLASSES SUFFISANTES
11	13	1	Q1-22B	12	O	A	1						SALLES DE CLASSE BIEN BATIES
12	14	1	Q1-22C	12	O	A	1						SALLES DE CLASSE CONFORTABLES
13	15	1	Q1-22D	12	O	A	1						SALLES DE CLASSE SECURISANTES
14	16	1	Q1-31A	12	O	A	1						EXISTENCE DE MOBILIER EN CLASSE
15	17	1	Q1-31B	12	O	A	1						MOBILIER SUFFISANT
16	18	1	Q1-31C	12	O	A	1						MOBILIER SOLIDE
17	19	1	Q1-31D	12	O	A	1						MOBILIER ADAPTE
18	20	1	Q1-32A	12	O	A	1						DISPONIBILITE DE MANUELS EN CLASSE
19	21	1	Q1-32B	12	O	A	1						DISPONIBILITE DE MANUELS EN FRANCAIS
20	22	1	Q1-32C	12	O	A	1						DISPONIBILITE DE MANUELS EN MATHematIQUE
21	23	1	Q1-32D	12	O	A	1						DISPONIBILITE D'AUTRES MANUELS
22	24	1	Q1-32E	12	O	A	1						MANUELS EN NOMBRE SUFFISANT
23	25	1	Q1-32F	12	O	A	1						MANUELS ADAPTES
24	26	1	Q1-33A	12	O	A	1						DISPONIBILITE DE GUIDES PEDAGOGIQUES
25	27	1	Q1-33B	12	O	A	1						GUIDES PEDAGOGIQUES EN NOMBRE SUFFISANT
26	28	1	Q1-33C	12	O	A	1						GUIDES PEDAGOGIQUES ADAPTES
27	29	1	Q1-34A	12	O	A	1						DISPONIBILITE DE MATERIELS DIDACTIQUES
28	30	1	Q1-34B	12	O	A	1						MATERIEL DIDACTIQUE EN NOMBRE SUFFISANT
29	31	1	Q1-34C	12	O	A	1						MATERIEL DIDACTIQUE EN BON ETAT
30	32	1	Q1-34D	12	O	A	1						MATERIEL DIDACTIQUE UTILISE
31	33	1	Q1-35A	12	O	A	1						DISPONIBILITE DE FOURNITURES SCOLAIRES
32	34	1	Q1-35B	12	O	A	1						FOURNITURES SCOLAIRES EN NOMBRE SUFFISANT
33	35	1	Q1-35C	12	O	A	1						FOURNITURES SCOLAIRES ADAPTEES
34	36	2	Q2-1A	1a999	G	N	2						
35	38	2	Q2-1B	1a999	G	N	2						
36	40	1	Q2-2A	12345	O	A	2						FORMATION PROFESSIONNELLE ADAPTEE: FRANCAIS
37	41	1	Q2-2B	12345	O	A	2						FORMATION PROFESSIONNELLE ADAPTEE: CALCUL
38	42	2	Q2-2C	1a999	G	N	2						OCCUPATION DU POSTE ACTUEL
39	44	1	Q2-2D	123	O	A	2						QUAND L'ENSEIGNANT COMPTE QUITTER SON POSTE
40	45	1	Q2-2E	12345	O	A	2						RECOURS A D'AUTRES ACTIVITES LUCRATIVES
41	46	1	Q2-2F	12345	O	A	2						RESPECT DES PROGRAMMES
42	47	1	Q3-1A	123	O	A	3						AMBIANCE DE TRAVAIL SATISFAISANTE
43	48	1	Q3-1B	12	O	A	3						ORDRE ET DISCIPLINE SATISFAISANTS
44	49	1	Q4-1	12345	O	A	4						METHODES D'ENSEIGNEMENT ADAPTEES
45	50	1	Q4-21A	12345	O	A	4						RESPECT DES EXIGENCES POUR TOUTES LES DISCIPLINES
46	51	1	Q4-21B	12345	O	A	4						RESPECT DES EXIGENCES POUR LES DEVOIRS JOURNALIERS
47	52	1	Q4-22	12345	O	A	4						CORRECTION REGULIERE DES EXERCICES
48	53	1	Q4-23A	12345	O	A	4						EVALUATIONS MENSUELLES DES ELEVES
49	54	1	Q4-23B	12345	O	A	4						EVALUATIONS TRIMESTRIELLES DES ELEVES
50	55	1	Q4-23C	12	O	A	4						INTERET POUR LE METIER D'ENSEIGNANT

192

ENTREVUE AUPRES DES PARENTS / MAI 1994

#	Pos	Lg	Nom symb.	Valeurs valides	G	T	P	G1	G2	G3	Stat	Clés	Descripteur
1	1	5	NUMERO	1@66666	G	N	C						
2	6	1	Q01	123	O	A	1						ACHAT DE L'UNIFORME OFFICIELLE
3	7	1	Q02A	12	O	A	1						PROCURER DES LIVRES DE LECTURE
4	8	1	Q02B	12	O	A	1						PROCURER DES LIVRES DE CALCUL
5	9	1	Q02C	12	O	A	1						PROCURER D'AUTRES LIVRES
6	10	1	Q03	123	O	A	1						ACHAT DES FOURNITURES SCOLAIRES
7	11	1	Q04	123	O	A	1						FREQUENCE DE MALADIE CHEZ L'ENFANT
8	12	1	Q05	12	O	A	1						SOMMEIL SUFFISANT DE L'ENFANT
9	13	1	Q06A	12	O	A	1						VISITE A L'ECOLE
10	14	2	Q06B	0@99	G	N	1						FREQUENCE DE VISITES A L'ECOLE
11	16	1	Q07	123	O	A	1						SATISFACTION QUANT A L'ENSEIGNEMENT RECU
12	17	1	Q08	12	O	A	1						VISITE DES ENSEIGNANTS
13	18	1	Q09	123	O	A	1						RECEPTION DES CARNETS DE CORRESPONDANCE
14	19	1	Q10	12	O	A	1						SATISFACTION QUANT AUX RESULTATS DE L'ENFANT
15	20	1	Q11	123	O	A	1						INTERET QUANT AUX ACTIVITES SCOLAIRES DE L'ENFANT
16	21	1	Q12	123	O	A	1						IMPORTANCE DE L'ECOLE POUR L'ENFANT

19

APPENDIX H

List of Members of Teams to Do the Follow-up Work

PORTO-NOVO, le JUILLET 1994

NOTE DE SERVICE

N° /DEP/MEN/PA-EV

OBJET : Traitement et analyse des données collectées à l'issue de la mise à l'essai de l'évaluation sur échantillon et rédaction des rapports.

Les personnes dont les noms suivent sont retenues pour participer aux travaux de traitement et d'analyse des données collectées à l'issue de la mise à l'essai de l'évaluation sur échantillon et pour rédiger les rapports y afférents.

Il s'agit de :

- TOUDONOU	Michel	Pilote/DAPS
- MIGAN	D. N. Raymond	C. N. B. U.
- DEWANOU	Honoré	DAPS
- FAGBEDJI	Gilles	DAPS
- AKPAKPO	Victoire	DAPS
- KPAMEGAN	Gabriel	DDE/ATLANTIQUE
- GANDONOU	Mathias	CS/AVRANKOU
- HOUEDANOU	Raphaël	Personne Ressource.

Cette opération se déroulera du 06 au 27 juillet 1994 à la Direction de l'Enseignement Primaire.

Le Directeur de l'Enseignement
Primaire,

AMPLIATIONS

CNBU	2
DAPS	2
INTERESSES	8

Mouhamed JACQUET

APPENDIX I

Results of the Item Analysis

196

Analyse d'items à choix multiple

Fichier de données : FRANC1.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 763

Items	Nombre de réponses	Pct. de réussite	Rbis	Moyenne à Succès/itm	L'épreuve Echec/itm
Q1F0	763	45.7	0.765	51.6	19.9
Q101	763	51.0	0.691	48.4	19.8
Q102	763	40.0	0.662	51.0	23.3
Q103	763	20.7	0.539	53.6	29.4
Q104	763	35.1	0.640	51.9	24.9
Q1P1	763	54.1	0.304	40.2	27.5
Q1P2	763	80.3	0.348	37.5	21.7
Q2A	763	2.8	0.716	80.2	33.1
Q2B	763	4.3	0.745	76.7	32.5
Q2C	763	36.7	0.344	43.5	29.1
Q3/01	763	42.6	0.845	54.5	19.4
Q3/02	763	42.3	0.825	54.2	19.9
Q3/03	763	45.7	0.888	54.3	17.6
Q3/04	763	36.2	0.948	59.8	20.0
Q3/05	763	39.3	0.940	58.2	18.9
Q3/06	763	27.8	0.975	65.0	22.6
Q3/07	763	25.3	0.736	58.6	26.2
Q3/08	763	27.9	0.976	64.9	22.6
Q3/09	763	45.3	0.895	54.7	17.5
Q3/10	763	28.6	0.860	60.9	23.8
Q3/11	763	40.0	0.923	57.5	19.0
Q3/12	763	23.7	0.904	64.7	24.9
Q3/13	763	29.8	0.986	64.3	21.7
Q3/14	763	27.4	0.985	65.5	22.6
Q3/15	763	13.1	0.761	66.2	29.6
Q3/16	763	28.0	0.953	64.0	22.8

Les valeurs manquantes ont été incluses pour obtenir les résultats moyens.

Analyse d'items à choix multiple

Fichier de données : FRANC2.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 623

Items	Nombre de réponses	Pct. de réussite	Rbis	Moyenne à l'épreuve Succès/Itm	Echec/Itm
Q1	623	19.1	0.254	43.6	36.5
Q2A	623	71.1	0.522	41.8	27.9
Q2B	623	64.8	0.576	43.1	28.1
Q2C	623	53.8	0.393	42.5	32.4
Q3A	623	68.9	0.648	43.1	26.1
Q3B	623	74.5	0.680	42.5	24.2
Q3C	623	66.5	0.593	43.0	27.5
Q3D	623	67.7	0.579	42.7	27.5
Q4A1	623	0.6	0.877	69.4	37.6
Q4A2	623	21.0	0.516	49.1	34.8
Q4A3	623	8.0	0.634	56.6	36.2
Q4A4	623	22.5	0.564	49.8	34.3
Q4A5	623	8.7	0.580	54.5	36.2
Q4B1	623	51.0	0.692	46.5	28.8
Q4B2	623	46.9	0.550	45.3	31.2
Q4B3	623	44.1	0.675	47.4	30.2
Q4B4	623	66.6	0.506	42.2	29.0
Q4B5	623	42.9	0.508	45.2	32.2
Q5A	623	31.5	0.598	48.6	32.9
Q5B	623	8.3	0.311	47.1	37.0
Q5C	623	6.4	0.580	56.1	36.6
Q5D	623	22.6	0.639	51.4	33.9
Q6	623	50.9	0.392	42.7	32.7
Q7C	623	29.7	0.563	48.3	33.4
Q7F	623	17.5	0.543	50.6	35.1
Q7L	623	54.4	0.346	41.8	33.0
Q7O	623	1.0	0.442	57.4	37.6

Les valeurs manquantes ont été incluses pour obtenir les résultats moyens.

Analyse d'items à choix multiple

Fichier de données : MATH1AT.SF (1994-07-08)
Nombre d'enregistrements : 764

Items	Nombre de réponses	Pct. de réussite	Rbis	Moyenne à l'épreuve	
				Succès/itm	Echec/itm
Q01A	764	20.0	0.829	63.3	26.9
Q01B	764	23.8	0.766	59.3	26.3
Q01C	764	24.1	0.844	61.6	25.5
Q02	764	9.7	0.714	65.5	30.8
Q03	764	42.8	0.690	50.1	22.2
Q04A	764	31.3	0.716	54.6	24.9
Q04B	764	22.4	0.661	56.4	27.7
Q05	764	14.3	0.855	68.5	28.4
Q06A	764	69.8	0.814	44.4	10.6
Q06B	764	66.5	0.836	45.7	11.3
Q06C	764	60.6	0.859	47.9	13.0
Q07	764	19.1	0.766	61.5	27.7
Q08A	764	40.4	0.749	52.2	21.9
Q08B	764	37.4	0.809	54.8	21.8
Q08C	764	30.1	0.799	57.4	24.2

Les valeurs manquantes ont été incluses pour obtenir les résultats moyens.

Analyse d'items à choix multiple

Fichier de données : MATH1BT.SF (1994-07-08)
 Nombre d'enregistrements : 754

Items	Nombre de réponses	Pct. de réussite	Rbis	Moyenne à l'épreuve	
				Succès/itm	Echec/itm
Q01A	754	75.1	0.847	48.8	10.3
Q01B	754	69.6	0.843	50.5	13.2
Q01C	754	69.9	0.884	50.9	11.9
Q02	754	22.3	0.721	65.1	31.7
Q03	754	38.7	0.824	60.9	25.4
Q04	754	40.1	0.805	59.9	25.3
Q05	754	30.2	0.820	64.4	28.3
Q06	754	21.5	0.815	68.8	31.1
Q07A	754	29.3	0.838	65.6	28.2
Q07B	754	28.1	0.815	65.3	29.0
Q07C	754	30.9	0.903	66.8	26.8
Q08	754	11.4	0.621	67.4	35.5
Q09	754	48.7	0.665	53.8	25.4
Q10	754	43.1	0.772	58.0	24.9
Q11	754	28.8	0.593	58.0	31.6

Les valeurs manquantes ont été incluses pour obtenir les résultats moyens.

Analyse d'items à choix multiple

Fichier de données : MATH2AT.SF (1994-07-08)

Nombre d'enregistrements : 622

Items	Nombre de réponses	Pct. de réussite	Rbis	Moyenne à l'épreuve	
				Succès/itm	Echec/itm
Q01A	622	44.9	0.425	42.3	29.0
Q01B	622	57.6	0.551	42.3	25.0
Q01C	622	61.9	0.538	41.4	24.4
Q02A	622	45.0	0.740	47.7	24.5
Q02B	622	34.7	0.728	50.1	26.9
Q02C	622	30.9	0.711	50.9	27.9
Q03	622	36.5	0.551	46.1	28.6
Q04	622	28.6	0.526	47.2	30.1
Q05	622	61.6	0.639	42.7	22.5
Q06	622	21.9	0.527	48.9	31.1
Q07A	622	45.2	0.598	45.2	26.5
Q07B	622	13.0	0.746	58.7	31.4
Q08A	622	29.7	0.580	48.1	29.4
Q08B	622	11.6	0.720	58.6	31.9
Q09	622	53.4	0.525	42.6	26.2
Q10	622	60.0	0.652	43.2	22.6
Q11	622	47.9	0.611	44.9	25.8
Q12	622	47.9	0.548	43.9	26.8
Q13	622	14.3	0.515	51.0	32.3
Q14A	622	14.1	0.850	61.2	30.6
Q14B	622	4.8	0.841	70.2	33.2
Q14C	622	3.7	0.918	72.5	33.5

Les valeurs manquantes ont été incluses pour obtenir les résultats moyens.

Analyse d'items à choix multiple

Fichier de données : MATH2BT.SF (1994-07-08)

Nombre d'enregistrements : 624

Items	Nombre de réponses	Pct. de réussite	Rbis	Moyenne à l'épreuve Succès/lm	Echec/lm
Q01A1	624	61.7	0.809	46.7	21.9
Q01A2	624	53.4	0.782	48.2	24.6
Q01A3	624	71.2	0.799	44.5	19.3
Q01B	624	55.3	0.575	45.0	27.6
Q02A	624	38.1	0.297	42.8	33.8
Q02B	624	80.4	0.415	39.9	26.1
Q03	624	71.2	0.423	41.1	27.7
Q04	624	5.1	0.550	58.1	36.1
Q05	624	20.0	0.666	54.8	32.8
Q06	624	9.9	0.737	61.9	34.5
Q07A	624	38.0	0.627	49.1	29.9
Q07B	624	7.4	0.594	58.8	35.5
Q08A	624	30.0	0.693	52.4	30.7
Q08B	624	18.4	0.852	60.6	31.9
Q09	624	52.2	0.632	46.3	27.2
Q10	624	59.0	0.614	44.9	26.2
Q11	624	38.1	0.554	47.7	30.8
Q12	624	16.5	0.690	56.8	33.3
Q13A	624	16.2	0.885	62.4	32.4
Q13B	624	2.2	0.777	68.9	36.5

Les valeurs manquantes ont été incluses pour obtenir les résultats moyens.

APPENDIX J

Mean Scores For the Tests

203

Résultat moyen par regroupement d'items

Fichier de données : FRANC1.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 763

Regroupement	Bornes		Étendue		Résultat brut	Résultat moyen sur 100	Écart-type
	Inf.	Sup.	Min.	Max.			
GLOBAL	0.0	26.0	0.0	26.0	8.9	34.4	26.9
TRANSCRIRE	0.0	24.0	0.0	24.0	8.5	35.6	27.4
ORDONNER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	2.8	16.4
COMPRENDRE	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	36.7	48.2
COPIER	0.0	7.0	0.0	7.0	3.3	46.7	30.2
RECONSTITUER	0.0	3.0	0.0	3.0	0.4	14.6	21.1
SONS	0.0	16.0	0.0	16.0	5.2	32.7	33.2

Note: Les bornes inférieure (Inf.) et supérieure (Sup.) indiquent l'étendue des résultats qu'il est possible de retrouver.

Les champs «minimum» (Min.) et «maximum» (Max.) fournissent le résultat le plus faible et le résultat le plus élevé qui se retrouvent dans la population.

Il est à noter que, s'il y a lieu, la pondération attribuée aux items est utilisée pour établir ces statistiques.

Résultat moyen par regroupement d'items

Fichier de données : FRANC2.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 623

Regroupement	Bornes		Étendue		Résultat brut	Résultat moyen sur 100	Écart-type
	Inf.	Sup.	Min.	Max.			
GLOBAL	0.0	27.0	0.0	22.0	10.2	37.8	16.0
CLASSER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.2	19.1	39.3
TROUVER SENS	0.0	3.0	0.0	3.0	1.9	63.2	33.9
EMPLOYER MOT	0.0	4.0	0.0	4.0	2.8	69.4	33.3
TROUVER ANTO	0.0	5.0	0.0	4.0	0.6	12.2	19.3
TROUVER SYNO	0.0	5.0	0.0	5.0	2.5	50.3	32.4
REGROUPER	0.0	4.0	0.0	4.0	0.7	17.2	23.6
TROUVER FEM.	0.0	1.0	0.0	1.0	0.5	50.9	50.0
PROQUIRE	0.0	4.0	0.0	4.0	1.0	25.6	26.1
VOCABULAIRE	0.0	22.0	0.0	19.0	8.7	39.4	17.4
GRAMMAIRE	0.0	1.0	0.0	1.0	0.5	50.9	50.0
TEXTE	0.0	4.0	0.0	4.0	1.0	25.6	26.1

Note: Les bornes inférieure (Inf.) et supérieure (Sup.) indiquent l'étendue des résultats qu'il est possible de retrouver.

Les champs «minimum» (Min.) et «maximum» (Max.) fournissent le résultat le plus faible et le résultat le plus élevé qui se retrouvent dans la population.

Il est à noter que, s'il y a lieu, la pondération attribuée aux items est utilisée pour établir ces statistiques.

205

Résultat moyen par regroupement d'items

Fichier de données : MATH1AT.SF (1994-07-08)

Nombre d'enregistrements : 764

Regroupement	Bornes		Étendue		Résultat brut	Résultat moyen sur 100	Écart-type
	Inf.	Sup.	Min.	Max.			
GLOBAL	0.0	15.0	0.0	15.0	5.1	34.2	25.1
APPRENTISSAG							
ECRIRE	0.0	6.0	0.0	6.0	2.6	44.1	31.8
DECOMPOSER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.1	9.7	29.6
CLASSER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	42.8	49.5
EFFECTUER	0.0	5.0	0.0	5.0	1.6	32.3	32.3
RESOUDRE	0.0	1.0	0.0	1.0	0.1	14.3	35.0
COMPTER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.2	19.1	39.3
CONTENU							
NOMBRES	0.0	9.0	0.0	9.0	3.4	37.4	27.0
SOUSTRACTION	0.0	2.0	0.0	2.0	0.5	26.8	37.7
PROBLEMES	0.0	1.0	0.0	1.0	0.1	14.3	35.0
ADDITION	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	40.4	49.1
MULTIPLICATI	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	37.4	48.4
DIVISION	0.0	1.0	0.0	1.0	0.3	30.1	45.9

Note: Les bornes inférieure (Inf.) et supérieure (Sup.) indiquent l'étendue des résultats qu'il est possible de retrouver.

Les champs «minimum» (Min.) et «maximum» (Max.) fournissent le résultat le plus faible et le résultat le plus élevé qui se retrouvent dans la population.

Il est à noter que, s'il y a lieu, la pondération attribuée aux items est utilisée pour établir ces statistiques.

Les valeurs manquantes ont été incluses pour obtenir les résultats moyens.

Résultat moyen par regroupement d'items

Fichier de données : MATH1BT.SF (1994-07-08)
 Nombre d'enregistrements : 754

Regroupement	Bornes		Étendue		Résultat brut	Résultat moyen sur 100	Écart-type
	Inf.	Sup.	Min.	Max.			
GLOBAL	0.0	15.0	0.0	15.0	5.9	39.2	26.7
APPRENTISSAG							
ECRIRE	0.0	6.0	0.0	6.0	3.0	50.5	33.2
DECOMPTER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.1	11.4	31.8
CLASSER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.5	48.7	50.0
EFFECTUER	0.0	5.0	0.0	5.0	1.8	36.2	33.6
RESOUDRE	0.0	1.0	0.0	1.0	0.2	21.5	41.1
COMPTER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.2	22.3	41.6
CONTENU							
NOMBRES	0.0	9.0	0.0	9.0	3.9	42.8	28.2
SOUSTRACTION	0.0	2.0	0.0	2.0	0.6	29.5	37.1
PROBLEMES	0.0	1.0	0.0	1.0	0.2	21.5	41.1
ADDITION	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	38.7	48.7
MULTIPLICATI	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	43.1	49.5
DIVISION	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	40.1	49.0

Note: Les bornes inférieure (Inf.) et supérieure (Sup.) indiquent l'étendue des résultats qu'il est possible de retrouver.

Les champs «minimum» (Min.) et «maximum» (Max.) fournissent le résultat le plus faible et le résultat le plus élevé qui se retrouvent dans la population.

Il est à noter que, s'il y a lieu, la pondération attribuée aux items est utilisée pour établir ces statistiques.

Résultat moyen par regroupement d'items

Fichier de données : MATH2AT.SF (1994-07-08)
 Nombre d'enregistrements : 622

Regroupement	Bornes		Étendue		Résultat brut	Résultat moyen sur 100	Écart-type
	Inf.	Sup.	Min.	Max.			
GLOBAL	0.0	22.0	0.0	21.0	7.7	35.0	19.6
APPRENTISSAG							
ECRIRE	0.0	6.0	0.0	6.0	2.7	45.8	30.9
CLASSER	0.0	1.0	0.0	1.0	0.4	36.5	48.1
EFFECTUER	0.0	4.0	0.0	4.0	1.3	31.6	27.5
RESOUDRE	0.0	7.0	0.0	7.0	1.2	17.5	21.0
CONVERTIR	0.0	4.0	0.0	4.0	2.1	52.3	34.6
CONTENU							
NOMBRES	0.0	3.0	0.0	3.0	1.6	54.8	35.7
PROBLEMES	0.0	7.0	0.0	7.0	1.2	17.5	21.0
MULTIPLICATI	0.0	1.0	0.0	1.0	0.2	21.9	41.3
DECIMAUX	0.0	4.0	0.0	4.0	1.7	43.0	37.9
FRACTIONS	0.0	2.0	0.0	2.0	0.7	32.6	34.0
AIRE	0.0	4.0	0.0	4.0	1.8	43.9	31.3
VOLUME	0.0	1.0	0.0	1.0	0.5	47.9	50.0

Note: Les bornes inférieure (Inf.) et supérieure (Sup.) indiquent l'étendue des résultats qu'il est possible de retrouver.

Les champs «minimum» (Min.) et «maximum» (Max.) fournissent le résultat le plus faible et le résultat le plus élevé qui se retrouvent dans la population.

Il est à noter que, s'il y a lieu, la pondération attribuée aux items est utilisée pour établir ces statistiques.

Résultat moyen par regroupement d'items

Fichier de données : MATH2BT.SF (1994-07-08)
 Nombre d'enregistrements : 624

Regroupement	Bornes		Étendue		Résultat brut	Résultat moyen sur 100	Écart-type
	Inf.	Sup.	Min.	Max.			
GLOBAL	0.0	20.0	0.0	18.0	7.4	37.2	18.9
APPRENTISSAG							
ECRIRE	0.0	5.0	0.0	5.0	3.1	62.5	33.4
CLASSER	0.0	2.0	0.0	2.0	1.2	59.3	31.0
EFFECTUER	0.0	4.0	0.0	4.0	0.5	12.9	21.2
RESOUDRE	0.0	6.0	0.0	6.0	1.1	18.7	23.3
CONVERTIR	0.0	3.0	0.0	3.0	1.5	49.8	36.2
CONTENU							
NOMBRES	0.0	3.0	0.0	3.0	1.9	62.1	41.9
PROBLEMES	0.0	6.0	0.0	6.0	1.1	18.7	23.3
DIVISION	0.0	1.0	0.0	1.0	0.1	9.9	29.9
DECIMAUX	0.0	2.0	0.0	2.0	0.8	37.7	33.4
FRACTIONS	0.0	4.0	0.0	4.0	1.9	48.7	20.3
AIRE	0.0	2.0	0.0	2.0	1.1	55.6	41.1
VOLUME	0.0	2.0	0.0	2.0	0.5	27.3	32.7

Note: Les bornes inférieure (Inf.) et supérieure (Sup.) indiquent l'étendue des résultats qu'il est possible de retrouver.

Les champs «minimum» (Min.) et «maximum» (Max.) fournissent le résultat le plus faible et le résultat le plus élevé qui se retrouvent dans la population.

Il est à noter que, s'il y a lieu, la pondération attribuée aux items est utilisée pour établir ces statistiques.



APPENDIX K

Frequency Distribution For the Contextual Variables (CP)

20

Distribution de fréquences

Fichier de données : FRANC1.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 763

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %							Valeurs manquantes
SEXE	763	GARCON 49.5	FILLE 50.5						
AGE	694	6 ET - 10.4	7 29.1	8 35.3	9 ET + 25.2				9.0
C01	752	OUI 73.0	NON 26.5	PAS REP. 0.5					1.4
C02	752	BARIBA 10.5	DENDI 3.9	FON 34.6	GOUN 7.3	MINA 6.4	YORUBA 10.8	AUTRE 26.6	1.4
C03	750	1 OU - 8.9	2 15.5	3-5 42.4	6-10 26.4	11 ET + 6.8			1.7
C04	752	PERE 8.5	MERE 23.7	PARENTS 55.1	TUTEUR 12.1	AUTRE 0.7			1.4
C05	752	ELEVEUR 19.4	ARTISAN 16.5	OUVRIER 18.8	FONCTION 28.5	SANS 2.7	AUTRE 13.8		1.4
C06	752	NATIONAL 81.8	FRANCAIS 4.1	DEUX 13.3	PAS REP. 0.8				1.4
C07	752	PEU 28.3	ASSEZ 38.4	BEAUCOUP 32.0	PAS REP. 1.2				1.4
C08	752	TRES 5.2	ASSEZ 16.8	PEU 27.3	TRES PEU 49.5	PAS REP. 1.3			1.4
C09	752	OUI 72.1	NON 27.1	PAS REP. 0.8					1.4
C10	749	1 OU - 1.2	2 REPAS 10.9	3 REPAS 62.9	4 ET + 25.0				1.8
C11	752	SOUVENT 8.6	RAREMENT 77.9	JAMAIS 12.2	PAS REP. 1.2				1.4
C12	752	SEUL 14.6	PARTAGE 44.4	NON 40.2	PAS REP. 0.8				1.4
C13	752	SEUL 5.3	PARTAGE 5.5	NON 88.0	PAS REP. 1.2				1.4
C14	752	OUI 50.8	NON 47.9	PAS REP. 1.3					1.4
C15	752	OUI 17.0	NON 82.2	PAS REP. 0.8					1.4
C16	752	OUI 9.4	NON 89.5	PAS REP. 1.1					1.4
C17	752	OUI 33.6	NON 65.2	PAS REP. 1.2					1.4

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.

Distribution de fréquences

Fichier de données : FRANC1.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 763

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %							Valeurs manquantes
C18	752	BEUCOUP 20.3	UN PEU 70.2	PAS 8.8	PAS REP. 0.7				1.4
C19A	752	OUI 27.9	NON 35.4	PAS REP. 36.7					1.4
C19B	752	OUI 16.5	NON 37.0	PAS REP. 46.5					1.4
C19C	752	OUI 4.9	NON 50.4	PAS REP. 44.7					1.4
C19D	752	OUI 51.1	NON 20.3	PAS REP. 28.6					1.4
C20A	752	OUI 83.4	NON 15.3	PAS REP. 1.3					1.4
C20B	752	OUI 45.2	NON 48.4	PAS REP. 6.4					1.4
DEPARTEMENT	763	ATACORA 8.4	ATLANTIO 25.4	BORGOU 19.9	MONO 9.6	OUEME 19.9	ZOU 16.8		
RESEAU	763	PUBLIC 86.6	PRIVE 13.4						
ENVIRONNEMEN	763	URBAIN 63.2	RURAL 36.8						

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.

APPENDIX L

Frequency Distribution For the Contextual Variables (CM1)

2/3

Distribution de fréquences

Fichier de données : FRAN2.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 623

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %							Valeurs manquantes
SEXE	623	GARCON 54.4	FILLE 45.6						
AGE	621	9 OU - 5.6	10 ANS 19.2	11 ANS 24.8	12 ANS 21.9	13 ANS 18.0	14 OU + 10.5		0.3
C01	623	OUI 69.0	NON 30.8	PAS REP. 0.2					
C02	619	4 OU - 1.0	5 ANS 45.7	6 ANS 37.3	7 ANS 14.2	8 OU + 1.8			0.6
C03	623	BARIBA 5.6	DENDI 2.2	FON 41.3	GOUN 7.4	MINA 10.3	YOROUBA 7.4	AUTRE 25.8	
C04	623	1 OU - 7.7	2-3 25.2	4-5 31.0	6-7 17.2	8-9 8.3	10 OU + 10.1		
C05	623	PERE 10.4	MERE 18.3	PARENTS 58.9	TUTEUR 12.0	PAS REP. 0.3			
C06	623	ELEVEUR 10.0	ARTISAN 12.8	OUVRIER 5.3	FONCTION 50.6	SANS 1.4	AUTRE 19.9		
C07	623	OUI 39.0	NON 59.4	PAS REP. 1.6					
C08	623	OUI 86.2	NON 8.0	NSP 5.1	PAS REP. 0.6				
C09	623	OUI 64.5	NON 23.3	NSP 11.7	PAS REP. 0.5				
C010	623	NATIONAL 31.5	FRANCAIS 5.9	DEUX 61.5	PAS REP. 1.1				
C011	623	OUI 43.2	NON 56.8	PAS REP. 0.0					
C012	623	PEU 19.4	ASSEZ 43.5	BEAUCOUP 36.4	PAS REP. 0.6				
C013	622	UNE 3.9	DEUX 16.1	TROIS 17.8	QUATRE 14.5	CINQ + 47.4	PAS REP. 0.3		0.2
C014	623	TRES 9.8	ASSEZ 11.1	PEU 33.2	TRES PEU 45.9	PAS REP. 0.0			
C015	623	OUI 92.1	NON 7.7	PAS REP. 0.2					
C016	623	1 OU - 1.8	2 REPAS 12.7	3 REPAS 35.8	4 OU + 49.8				
C017	623	SOUVENT 17.7	RAREMENT 76.7	JAMAIS 5.6	PAS REP. 0.0				

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.

2M

Distribution de fréquences

Fichier de données : FRANC2.SF (1994-07-12)
 Nombre d'enregistrements : 623

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %							Valeurs manquantes
C018	623	SEUL 20.7	PARTAGE 62.1	NON 16.4	PAS REP. 0.8				
C019	623	SEUL 20.7	PARTAGE 19.1	NON 59.6	PAS REP. 0.6				
C020	622	OUI 56.9	NON 41.2	PAS REP. 1.9					0.2
C021	623	OUI 55.2	NON 43.5	PAS REP. 1.3					
C022	623	OUI 62.9	NON 36.9	PAS REP. 0.2					
C023	623	OUI 41.6	NON 57.9	PAS REP. 0.5					
C024	623	BEAUCOUP 38.5	UN PEU 57.9	PAS 2.9	PAS REP. 0.6				
C025A	623	OUI 27.6	NON 33.5	PAS REP. 38.8					
C025B	623	OUI 11.4	NON 37.1	PAS REP. 51.5					
C025C	623	OUI 5.0	NON 39.5	PAS REP. 55.5					
C025D	623	OUI 59.6	NON 8.3	PAS REP. 32.1					
C026A	623	OUI 92.5	NON 6.1	PAS REP. 1.4					
C026B	623	OUI 64.4	NON 23.6	PAS REP. 12.0					
DEPARTEMENT	623	ATACORA 10.1	ATLANTIQ 23.4	BORGOU 16.2	MONO 15.2	OUEME 15.4	ZOU 19.6		
RESEAU	623	PUBLIC 82.8	PRIVE 17.2						
ENVIRONNEMEN	623	URBAIN 70.1	RURAL 29.9						

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.

215



APPENDIX M

Frequency Distribution For the Contextual Variables (Parents)

2/6

Distribution de fréquences

Fichier de données : PARENTS.SF (1994-07-08)
 Nombre d'enregistrements : 363

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %				Valeurs manquantes
Q01	355	ANNUEL 53.0	2 ANS 41.1	JAMAIS 5.9	2.2	
Q02A	360	OUI 57.2	NON 42.8		0.8	
Q02B	351	OUI 44.4	NON 55.6		3.3	
Q02C	325	OUI 33.2	NON 66.8		10.5	
Q03	362	TOTAL 57.7	PARTIE 42.0	PAS 0.3	0.3	
Q04	360	SOUVENT 11.9	PARFOIS 83.6	JAMAIS 4.4	0.8	
Q05	359	OUI 93.0	NON 7.0		1.1	
Q06A	344	OUI 86.6	NON 13.4		5.2	
Q06B	224	1 OU - 8.5	2 FOIS 17.0	3 FOIS 39.7	4 OU + 34.8	38.3
Q07	360	TRES 59.4	PLUS OU 35.0	TRES PEU 5.6	0.8	
Q08	358	OUI 30.4	NON 69.6		1.4	
Q09	360	TOUJOURS 88.6	PARFOIS 5.0	JAMAIS 6.4	0.8	
Q10	351	OUI 63.0	NON 37.0		3.3	
Q11	361	SOUVENT 70.4	PARFOIS 25.5	JAMAIS 4.2	0.6	
Q12	359	TRES 99.2	PEU 0.8	PAS 0.0	1.1	

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.

APPENDIX N

Frequency Distribution For the Contextual Variables (Teachers)

218

Distribution de fréquences

Fichier de données : PROFS.SF (1994-07-08)
 Nombre d'enregistrements : 28

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %			Valeurs manquantes
Q1-1A	28	BONNE 28.6	ASSEZ 64.3	MAUVAISE 7.1	
Q1-1B	27	TOUJOURS 51.9	SOUVENT 48.1	JAMAIS 0.0	3.6
Q1-1C	28	OUI 92.9	NON 7.1		
Q1-1D	26	BONNE 50.0	ASSEZ 50.0	MAUVAISE 0.0	7.1
Q1-21A	24	OUI 66.7	NON 33.3		14.3
Q1-21B	25	OUI 92.0	NON 8.0		10.7
Q1-21C	21	OUI 4.8	NON 95.2		25.0
Q1-21D	21	OUI 9.5	NON 90.5		25.0
Q1-22A	25	OUI 72.0	NON 28.0		10.7
Q1-22B	27	OUI 63.0	NON 37.0		3.6
Q1-22C	25	OUI 28.0	NON 72.0		10.7
Q1-22D	25	OUI 56.0	NON 44.0		10.7
Q1-31A	28	OUI 92.9	NON 7.1		
Q1-31B	28	OUI 39.3	NON 60.7		
Q1-31C	26	OUI 46.2	NON 53.8		7.1
Q1-31D	25	OUI 72.0	NON 28.0		10.7
Q1-32A	28	OUI 67.9	NON 32.1		
Q1-32B	25	OUI 72.0	NON 28.0		10.7
Q1-32C	21	OUI 38.1	NON 61.9		25.0

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.

Distribution de fréquences

Fichier de données : PROFS.SF (1994-07-08)
Nombre d'enregistrements : 28

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %					Valeurs manquantes	
		OUI	NON					
Q1-32D	19	OUI 31.6	NON 68.4				32.1	
Q1-32E	26	OUI 11.5	NON 88.5				7.1	
Q1-32F	23	OUI 60.9	NON 39.1				17.9	
Q1-33A	28	OUI 39.3	NON 60.7					
Q1-33B	12	OUI 8.3	NON 91.7				57.1	
Q1-33C	10	OUI 50.0	NON 50.0				64.3	
Q1-34A	28	OUI 82.1	NON 17.9					
Q1-34B	24	OUI 4.2	NON 95.8				14.3	
Q1-34C	23	OUI 52.2	NON 47.8				17.9	
Q1-34D	23	OUI 95.7	NON 4.3				17.9	
Q1-35A	28	OUI 89.3	NON 10.7					
Q1-35B	26	OUI 23.1	NON 76.9				7.1	
Q1-35C	25	OUI 72.0	NON 28.0				10.7	
Q2-2A	28	TOUJOURS 32.1	SOUVENT 64.3	PARFOIS 3.6	RAREMENT 0.0	PAS 0.0		
Q2-2B	28	TOUJOURS 39.3	SOUVENT 53.6	PARFOIS 7.1	RAREMENT 0.0	PAS 0.0		
Q2-2C	27	1 AN 25.9	2 ANS 25.9	3 ANS 18.5	4 ANS 3.7	5 ANS 7.4	6 OU + 18.5	3.6
Q2-2D	23	1 AN 17.4	2 ANS 21.7	3 ANS ET 60.9				17.9
Q2-2E	27	TOUJOURS 40.7	SOUVENT 7.4	PARFOIS 7.4	RAREMENT 3.7	PAS 40.7	3.6	
Q2-2F	27	TOUJOURS 33.3	SOUVENT 48.1	PARFOIS 18.5	RAREMENT 0.0	PAS 0.0	3.6	
Q3-1A	28	ENTIER 64.3	PARTIEL 35.7	PAS 0.0				

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.

220

Distribution de fréquences

Fichier de données : PROFS.SF (1994-07-08)
 Nombre d'enregistrements : 28

Noms symboliques	Nombre de réponses	Distribution de fréquences en %					Valeurs manquantes
Q3-1B	28	OUI 96.4	NON 3.6				
Q4-1	22	DIDACTIQ 0.0	ATTRAYAN 4.5	INTERROG 0.0	INTUITIV 0.0	ACTIVE 95.5	21.4
Q4-21A	26	TOUJOURS 19.2	SOUVENT 65.4	PARFOIS 15.4	RAREMENT 0.0	PAS 0.0	7.1
Q4-21B	26	TOUJOURS 69.2	SOUVENT 30.8	PARFOIS 0.0	RAREMENT 0.0	PAS 0.0	7.1
Q4-22	26	TOUJOURS 96.2	SOUVENT 3.8	PARFOIS 0.0	RAREMENT 0.0	PAS 0.0	7.1
Q4-23A	26	TOUJOURS 65.4	SOUVENT 30.8	PARFOIS 3.8	RAREMENT 0.0	PAS 0.0	7.1
Q4-23B	26	TOUJOURS 84.6	SOUVENT 11.5	PARFOIS 3.8	RAREMENT 0.0	PAS 0.0	7.1
Q4-23C	25	OUI 72.0	NON 28.0				10.7

Les valeurs manquantes ont été exclues de la distribution de fréquences.